



## ТРЕБУЮТСЯ

**СПЕЦИАЛИСТЫ И РАЗНОРАБОЧЕ**  
**НА ВСЕ ВИДЫ РЕМОНТНО-ОТДЕЛОЧНЫХ РАБОТ**  
/Покраска, шпаклевка, укладка плитки./  
**ЖЕЛАТЕЛЬНО С ОПЫТОМ РАБОТЫ.** ДОСТОЙНАЯ ОПЛАТА /НА ЧЕК/  
**782-882-6868 / 438-476-5555**



## Жилая & коммерческая недвижимость

Ваша цель RE/MAX MAX? агент по недвижимости

# Фатима Лифанова

lifanovafatima@hotmail.com (514) 825-8048 (514) 696-7700

| Канадская Медиа Группа | Canadian Media Group | Le Groupe de Médias Canadien |

# ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ

26 ИЮЛЯ – 01 АВГУСТА 2024

№ 30 2024г.

514-484-2214 | 514-484-9282 | e-mail: wemontreal@gmail.com | www.wemontreal.com | e-edition.wemontreal.com/current-issue.pdf |

REAL ESTATE BROKER | COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

БРОКЕР ПО НЕДВИЖИМОСТИ



## Татьяна ГРУНСКАЯ

tatianagrunska@gmail.com  
514-699-7723

1 Place du Commerce  
Suite 100,  
Verdun, Qc H3E 1A2

RE/MAX HAUTE PERFORMANCE INC.  
AGENCE IMMOBILIÈRE

Multi-Prêts HYPOTHÈQUES AGENCE HYPOTHÉCAIRE

## ИПОТЕКА

У Вас вопросы - у меня решения!

- предквалификация
- покупка недвижимости
- рефинансирование
- консолидация долгов



## Наталья АРМАН

Courtier hypothécaire

narman@multi-prets.com  
**514.402-2216**

100% защита ваших интересов!



21 CENTURY 21

## Лев ГОЛБЕРГ

брокер по недвижимости

**514-889-3595**

## СТРАХОВАНИЕ

Сэкономьте со мной время и деньги!



• авто  
• недвижимость

514-515-5133

## ГЕННАДИЙ КРИСТЕЛ

### ЧИТАЙТЕ В НОМЕРЕ:

СТР. 5	Дебаты Дональда Трампа и Камалы Харрис пройдут 10 сентября;
СТР. 6	Мировые СМИ – недельный обзор;
СТР. 9-14	Анонс 30-летия международного фестиваля искусств «Кленовые листья»;
СТР. 17	Премудрости русского языка;
СТР. 18	Новости за неделю: КАНАДА, КВЕБЕК, МОНРЕАЛЬ;
СТР. 20	Неизвестная планета: достопримечательности Кипра (часть 2);
СТР. 22	Иммиграционные нововведения от Александры Мельниковой;
СТР. 23	Sushi: история возникновения еды и бренда ;
СТР. 30	Анекдоты: Любая каприз за ваши деньги...

И многое другое...

## СТРАХОВАНИЕ



## Димка Петрова

страховой брокер  
832, Blvd. Decarie  
suite 104  
H4L 3L9

тел: **514-920-0990**

Не страховитесь, пока не позвонили мне

**АВТОМОБИЛИ  
ДОМ И ИМУЩЕСТВО  
ЖИЗНЬ И ЗДОРОВЬЕ  
MEDICARE ВИЗИТЕРОВ**

petrovadimka@yahoo.ca  
fax: 514-807-4381

www.courtiersmultiplus.com



## Владлен КОРМАКОВ

Независимый страховой брокер

Надежная страховка и жизнь – иногда равнозначные понятия

## СТРАХОВАНИЕ

- Автомобилей
- Иущества • Домов

Ваш брокер – наилучший источник информации и ваша лучшая страховка

• Tel : (514) 453-8484 •  
k.vladlen@gmail.com



## Виктория ЛИХАЧЕВА

СТРАХОВОЙ БРОКЕР  
(КОММЕРЧЕСКИЕ И ЧАСТНЫЕ СТРАХОВКИ)

victoria.phenix514@gmail.com  
**514-706-1986**

21 CENTURY 21

## ИРИНА ГОСТРАЯ

Брокер по недвижимости  
(Real Estate Broker)



irgostr@gmail.com  
**438-492-5599**

**жилая & коммерческая недвижимость**  
**агент по недвижимости**  
**Фатима**  
**Лифанова**  
 lifanovatatima@hotmail.com





Courtier immobilier agréé  
 Franchisé indépendant et autonome  
 de Re/Max Quebec inc.

**Ваша цель**  
 RE/MAX **ПО МАКСИМУМУ?**

**(514) 825-8048 (514) 696-7700**

**VOYAGE LES VACANCIERS**  
**Александра**  
**ОКУНЕВА**  
 Titulaire d'un permis du Québec



- Лучшие цены на авиабилеты: Бишкек / Алма-Ата / Москва / Киев
- Горящие путевки на юг
- Отдых в Karlovy Vary

Отличная программа страхования с компаниями Allianz / Manuvie, в т. ч. для новопривывших и гостей

lesvacanciers@videotron.ca 359,10eme Avenue, Lachine, QC, H8S3E4

**(514) 267-9474 | (514) 403-4692**

**count.4.LESS**  
**Алина Осинцева**  
 alina.osintseva@count4less.com

- Безбумажная бухгалтерия и делопроизводство
- Зарплата и Кадры
- Налоговое планирование и налоговые консультации в США и Канаде
- Услуги виртуального Финансового Директора
- Внедрение программного обеспечения и обучение персонала
- Консультации по ведению и оптимизации бизнеса



www.count4less.com +1-514-659-LESS (5377)

**Меня рекомендуют друзьям!**

**ПОКУПКА / ПРОДАЖА**  
**ЖИЛЬЯ**  
**и ДОХОДНЫХ ДОМОВ**



V-Méritas  
 TOP 50  
 2022  
 Olga Ouspenski  
 Vendirect.ca



**Ольга Успенская**  
 courtier immobilier  
 Опыт работы более 20 лет  
**514-999-9260**

**Все новости о недвижимости:**  
**www.RussianRealtorMontreal.com**

**Адвокат**



- Консультации по правовым вопросам;
- Семейное право – разводы, алименты, раздел имущества, признание отцовства;
- Гражданские и коммерческие споры;
- Жилищные споры;
- Регистрация компаний;
- Юридическое сопровождение бизнеса;
- Составление договоров;
- Подготовка и направление претензий.

LL.B., LL.M., Ph.D. INFO@SDNLEGAL.CA  
**СЕРГЕЙ ГЕРАСИН** (514) 600-6025  
 ПРАКТИКУЮЩИЙ ЮРИСТ, СОУЧРЕДИТЕЛЬ И УПРАВЛЯЮЩИЙ ПАРТНЕР SDN LEGAL INC. 1980, RUE SHEVROUQUE OUEST, BUREAU 410 MONTREAL (QC) H3N 1E8

**страхование** **IA Financial Group**  
**Олеся Нистор**



- Страхование автомобилей
- Страхование домов
- Украинцев, прибывающих в Канаду
- Туристов-канадцев
- Родственников в гостях
- Супервизы
- Иностранцев студентов
- Новых прибывших
- Иностранцев граждан, работающих по трудовой визе
- Дальнобойщиков в США-Канада
- Для Вас и вашей семьи медицинское и зубное страхование

**438-402-4978**  
 vip.olesea.nistor@gmail.com

**Услуги тренера по плаванию**  
**Персональный тренер по плаванию – Мастер спорта!**



- «СТАРТ» Для Новичков – Научим плавать с нуля!  
 Программа для детей от 6 лет и взрослых.  
 Идеально для тех, кто только начинает свой путь в мире плавания.
- «МЕДИУМ» Для уверенных пловцов!  
 Подготовим вас к заплывам на открытой воде, шлифуем технику и выносливость.
- «ПРОФИ» Индивидуальные занятия – специально для вас!  
 Тренировки по спортивному плаванию, нацеленные на достижение ваших личных целей.  
 Отточим мастерство до совершенства!

Запись и консультации: +1 (438) 365-8855

ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ: WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ»

# В Канаде лесные пожары привели к выбросу 183 тонн мышьяка



**В Канаде в результате лесных пожаров было выброшено в атмосферу 183 тонн мышьяка прошлым летом.**

Ученые из университетов Ватерлоо и Ниписсинга сообщили о важности данного инцидента, отметив, что такое большое количество мышьяка в воздухе обусловлено масштабными пожарами в стране.

Особенно остро ситуация была на севере страны возле Йеллоунайфа, где несколько природных пожаров привели к выбросу до 70 тонн опасного вещества.

По оценкам ученых, возможный диапазон выброса составляет до 183 тонн, что опасно для окружающей среды.

Эксперты отмечают, что количество выброшенного мышьяка зависит от различных факторов, таких как интенсивность пожаров и их глубина.

Следует отметить, что мышьяк является мощным токсином и канцерогеном, способствующим развитию различных заболеваний, таких как диабет, сердечно-сосудистые заболевания и онкология.

Особенно опасно выбросы этого вещества из водно-болотных угодий, так как оно имеет тенденцию к накоплению загрязнений в сравнении с лесными массивами.

Ситуация усугубляется наличием промышленных отходов от местной горнодобывающей промышленности, что приводит к дополнительному загрязнению окрестностей Йеллоунайфа.

Необходимо проводить более тщательный контроль выбросов мышьяка и предпринимать меры по уменьшению рисков для здоровья населения и окружающей среды.

Ваш надёжный партнёр в мире недвижимости и ипотечного кредитования в Монреале



## Илона Тросман

- ИПОТЕЧНОЕ КРЕДИТОВАНИЕ
- ПОКУПКА И ПРОДАЖА НЕДВИЖИМОСТИ

**514-582-3315**

[ILONATROSMAN@DOMINIONQC.CA](mailto:ILONATROSMAN@DOMINIONQC.CA)

[www.wemontreal.com](http://www.wemontreal.com)

26 ИЮЛЯ – 01 АВГУСТА 2024

№ 29 2024г.



## НЕ ИЩИТЕ БОЛЬШЕ – ВЫ НАШЛИ! ВАШЕ АГЕНСТВО AVIA VOYAGES!

### ХВАТИТ МЕЧТАТЬ – ПОРА ОТДЫХАТЬ!

**ГАРАНТИРУЕМ МИНИМАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ! ДЕЛАЕМ СКИДКИ! ДАРИМ ПОДАРКИ!**



- ▲ Авиабилеты. ▲ Горящие путевки.
- ▲ Туры на любой вкус. ▲ Круизы. ▲ Визы в Россию.
- ▲ Страховки для вас и ваших родных.
- ▲ Организация свадеб и свадебных путешествий в тёплых странах.

(514) 284-4400

410 RUE ST-NICOLAS, SUITE 245, MONTREAL, H2Y2P5

[AGENCE@AVIAVOYAGES.CA](mailto:AGENCE@AVIAVOYAGES.CA) | [WWW.AVIAVOYAGES.CA](http://WWW.AVIAVOYAGES.CA) | 



kartina.tv



Не пропустите яркие  
моменты спортивного лета

**И экономьте \$100!**

Узнайте подробнее об акции

[KartinaCanada.com/leto2024](http://KartinaCanada.com/leto2024)



**280+ каналов**

из стран СНГ и Израиля

**Архив передач**

14 дней

**Видеотека**

80 000 фильмов

**Мультирум**

одновременный просмотр на трех устройствах



[KartinaCanada.com](http://KartinaCanada.com) | (438) 289-7786

5136 Boulevard Décarie, Montréal  
Шоурум рядом с рестораном Le Georgia

**21**  
CENTURY 21  
Агент по недвижимости  
**Валентина**  
**БУДНИКОВА**

**514.963.5600**



Прогноз погоды. МОНРЕАЛЬ. 26 июля – 01 АВГУСТА 2024г.

Пт 26	Сб 27	Вс 28	Пн 29	Вт 30	Ср 31	Чт 1
+26	+28	+29	+31	+29	+28	+25
+16	+18	+20	+22	+22	+21	+22
Максимальная скорость ветра, м/с						
10	5	6	6	9	8	6

Церковь Святая Троица  
объединилась с Евангельской  
Пятидесятнической Церковью и  
сменила адрес и свое название



**ЕВАНГЕЛЬСКАЯ  
ПЯТИДЕСЯТНИЧЕСКАЯ  
ЦЕРКОВЬ**  
(EVANGELICAL PENTECOSTAL CHURCH)

СЛУЖЕНИЯ:  
ВОСКРЕСЕНЬЕ - 11:00, СРЕДА - 19:00.  
5116 RUE SAINT-URBAIN,  
MONTREAL, QC H2T 2W5  
т. 514 6794551  
ПАСТОР Вячеслав Седелников  
Мы рады встрече с вами!

# О ЧЕМ ПИШУТ.



## Дебаты Дональда Трампа и Камалы Харрис пройдут 10 сентября

Дебаты кандидата в президенты США Дональда Трампа и нынешнего вице-президента Камалы Харрис, которая намерена участвовать в предвыборной гонке от Демократической партии вместо недавно покинувшего ее действующего главы государства Джо Байдена, пройдут 10 сентября.

Они должны состояться на телеканале ABC. При этом сам Трамп критиковал данный телеканал, называя его посмешищем, и выступал за то, чтобы дебаты проводились на симпатизирующем ему телеканале Fox News.

Однако во время телефонной конференции с журналистами во вторник днем Трамп заявил, что будет вести дебаты с Харрис независимо от того, будут ли они проходить на канале ABC, и добавил, что на самом деле он был бы готов провести не одни дебаты.

Трамп назвал дебаты обязанностью претендентов на пост главы государства и отметил, что готов участвовать в них более чем один раз.


До этого Трамп сказал о том, что с нетерпением ждет возможности провести телевизионные дебаты с Харрис.

Опрос агентства Reuters и компании Ipsos выявил, что Харрис опережа-




ет Трампа на два процентных пункта после того, как нынешний глава Белого дома Джо Байден вышел из президентской гонки.

Предыдущие дебаты Дональд Трамп выиграл у действующего главы США Джо Байдена, спустя некоторое время Байден был вынужден выйти из президентской гонки.



**CENTRE DENTAIRE**



DEPUIS 2002  
SINCE 2002

**ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ И ДЕТЕЙ**



**Принимаются все виды страховок и Welfaire**

**Dr. Igor Nemirovski, DDS**  
**Dr. Iura Nemirovski, DDS**

**НОВЫЙ АДРЕС:** Vendome  
5025 rue Sherbrooke O, suite 230, Montreal, QC, H4A1S9

**CDENTAIREW@YAHOO.CA**    **514-733-6161**

| 514-484-2214 | 514-484-9282 | wemontreal@gmail.com

# О ЧЕМ ПИШУТ.

## МИРОВЫЕ СМИ - НЕДЕЛЬНЫЙ ОБЗОР



ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ «МИР - КАНАДА - КВЕБЕК» НА САЙТЕ: [WWW.WEMONTREAL.COM](http://WWW.WEMONTREAL.COM) И В РАССЫЛКЕ «ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ»

1

19/07/2024



### **Зеленский: ВСУ нужно больше оружия дальнего радиуса действия**

Президент Украины Владимир Зеленский выступил на заседании британского правительства, где повторил свою просьбу о снятии ограничений на удары по целям на территории РФ западным оружием.

2

17/07/2024



### **Европарламент принял первую резолюцию в поддержку Украины. Ультраправые проголосовали против**

Европейский парламент, заседающий в эти дни в Страсбурге, подавляющим большинством голосов одобрил свою первую резолюцию, подтверждающую поддержку Украины. Однако ультраправые депутаты массово проголосовали против документа.

3

19/07/2024



### **В Беларуси сотрудника "Немецкого Красного креста" приговорили к расстрелу**

В пятницу правозащитники распространили информацию, что Минский областной суд в конце июня приговорил к смертной казни гражданина Германии Рико Кригера. Его последним местом работы указан "Немецкий Красный крест".

4

19/07/2024



### **Задержки и отмены рейсов из-за сбоя в работе Microsoft**

Многие европейские аэропорты и авиакомпании сообщили о проблемах из-за технологического сбоя. По всему миру произошел крупный сбой в работе систем Microsoft, что привело к проблемам у путешественников во время напряженного летнего сезона.

5

17/07/2024



### **Еврокомиссия фон дер Ляйен проиграла дело о прозрачности контрактов на вакцины**

Жалоба граждан и евродепутатов на отсутствие прозрачности в контрактах на закупку вакцин между Еврокомиссией и фармацевтическими компаниями удовлетворена

6

19/07/2024



### **МКС идет на пенсию. Ее проводы обойдутся почти в миллиард долларов**

Как агентство НАСА планирует вывести Международную космическую станцию с орбиты? Тендер на осуществление этой операции выиграла группа SpaceX.

7

17/07/2024



### **Цена "Евро-2024". Германия подсчитывает прибыль или потери?**

Сильнейшая экономика Европы Германия с прошлого года находится в состоянии рецессии. При этом "Евро-2024" стало крупным событием, привлекая болельщиков, которые тратят деньги. Но перевесила ли прибыль затраты на проведение игр?



ХОТИТЕ ЗНАТЬ ПОСЛЕДНИЕ НОВОСТИ МИРА, МОНРЕАЛЯ, КВЕБЕКА?

[wemontreal.com](http://wemontreal.com)

ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ!





**Nina  
KRAVCHENKO**

Conseiller en Sécurité Financière /  
Courtier en assurance de personnes

INVESTISSEMENT  
PROTECTION DU PATRIMOINE  
ASSURANCE

*Personal Insurance:  
life, critical illness reimbursable, travel,  
CUAET new arrivals, guest & parent insurance,  
child insurance.  
Choosing an insurance company,  
comparing terms and prices.  
Support and privacy.*



[www.financiere360.ca](http://www.financiere360.ca)

4150 Boul Saint-Martin O  
Suite 205, Laval, QC H7T 1C1

nina@financiere360.ca **514-814-4978**

We work with 25 insurance companies in Canada




3310 100e Av Laval, H7T 0J7

Real Estate Broker  
Residential & Commercial

**ТАТЬЯНА СЕМЕНОВА**

Покупка / Продажа / Рент / Инвестиционная и  
Коммерческая Недвижимость

Активность и Безупречность в поиске и  
приобретении недвижимости

Недвижимость для инвесторов, строителей и  
домовладельцев

Все интересные и выгодные предложения на рынке  
недвижимости

**514.501.7277**  
agentsemenova@gmail.com

окна • двери • окна • двери • окна • двери • окна • двери • окна • двери • окна • двери

**АЛЮМИНИЕВЫЕ И PVC ОКНА И ДВЕРИ  
D.V. ALUMINIUM**




Продукция, которую мы производим, продаем и устанавливаем,  
гарантирована хорошим качеством! Оценка - бесплатно!  
Прежде чем купить, проверьте наши цены!  
Специальные цены для больших зданий!

8751 8-Ave., Montreal, H1Z 4G5, (угол Denis-Papin)  
**(514)322-5345**  
www.dvaluminium.com • e-mail: dvaluminium@hotmail.com

двери • окна • двери • окна • двери • окна • двери • окна • двери • окна • двери

**Уроки вождения**



★ Предоставление машины на экзамен  
★ Назначение экзамена в ближайший срок



**ПОМОЩЬ  
ПРИ ВЫБОРЕ  
АВТОМОБИЛЯ**



Литература на русском языке  
для теоретического экзамена

ПОМОЩЬ  
**(514) 865-2455  
(514) 733-8959**

**ПОЛНЫЙ КУРС  
ДЛЯ  
НАЧИНАЮЩИХ**

*Забойтесь о своем здоровье  
с Верой Готье!*



- Остеопатия
- Массаж
- Кинезиология

[www.kinartstudio.com](http://www.kinartstudio.com)

*Не откладывайте  
свое благополучие на потом!*

Телефон для записи:  
**438-792-0778**  
[info@kinartstudio.com](mailto:info@kinartstudio.com)

# Камера! Мотор! Лето!

Новинки июня – уже на eTVnet  
Смотри на море, в коттедже, дома на большом экране  
Лето там, где есть eTVnet



**etvnet**

Лучшим зрителям –  
лучшее телевидение!

**ETVNET.COM**

+1(855) 251 65 45

## БАННЫЙ КОМПЛЕКС НА ОЗЕРЕ

И КОМПЛЕКС  
ДЛЯ ОТДЫХА



- САУНА
- КОТТЕДЖ С КАМИНОМ
- КРАСИВАЯ ПРИРОДА
- ПРИЯТНАЯ АТМОСФЕРА

**514-898-3441**



# 30<sup>ый</sup> Международный фестиваль искусств «Кленовые листья»



## ОТКРЫТИЕ ФЕСТИВАЛЯ



**Salle Vincent-d'Indy**  
628 Côte-Sainte-Catherine  
Montréal

суббота  
**17**  
августа  
19:00

**Праздничный юбилейный концерт**  
в 2<sup>х</sup> отделениях

# «Месяц льва»

*В программе:*

Творческая встреча и презентация новой книги  
Арнольда Рожинского «Мемуары в эпиграммах»

А также: Песни, стихи, выставки народных промыслов и ремесел



Цена билета 25\$ Билеты можно купить онлайн [www.kassir.ca](http://www.kassir.ca)  
и по тел.: (514) 485-3329

# 30<sup>ый</sup> Международный фестиваль искусств «Кленовые листья»



## «Заходите к нам на огонёк»

Музыкально-поэтический  
праздник народного творчества  
в 2<sup>х</sup> отделениях

четверг

**22**  
августа  
14:00

**Вход бесплатный**

### Поём! Веселимся и общаемся!

Выставка — продажа  
изделий народных промыслов и ремесел



Арнольд  
Рожинский

Презентация и продажа книг с  
автографом автора

**Résidences Caldwell -  
Harry Bronfman Square II  
5750, rue Lemieux, Montreal,**

Справки по телефону  
Элла Базлов (514) 288-0624  
Арнольд Рожинский (514) 485-3329

**30<sup>ый</sup> Международный фестиваль искусств «Кленовые листья»**

**Благотворительный концерт - воспоминание в 2<sup>х</sup> отделениях «Наш общий дом»**

**17<sup>ый</sup> фестиваль - 2011 год и 30<sup>ый</sup> фестиваль - 2024 год**

**1 сентября воскресенье 14:00**

**В программе:**  
 Лауреаты фестивалей разных лет, гости из Израиля.  
 Выставка-продажа изделий мастеров народных промыслов и ремесел.  
 Продажа книг с автографом автора.

**Jewish Russian Community Center of Montreal | 5380 Bourret, Montreal**  
 Цена 25\$ (для детей до 12 лет вход свободный)  
 Билеты можно купить в La Petite Russie 4953 Queen Mary, Montreal,  
 по тел.: (514) 485-3329, по имэйл info@festivalcanada.com, и в синагоге.

**Rabbi Yisroel Sirotka**  
 Jewish Russian Community Center of Montreal

Все средства собранные от продажи билетов будут направлены на благоустройство синагоги

**ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ!**

**www.all.wemontreal.com**

**БИЗНЕС-КАТАЛОГ**

**allMONTREAL**

A L L . W E M O N T R E A L . C O M

514-484-2214 | 514-484-9282 | wemontreal@gmail.com

# 30<sup>ый</sup> Международный фестиваль искусств «Кленовые листья»



Праздничный концерт  
в 2<sup>х</sup> отделениях

## «Болдинская осень»

225 лет со  
дня рождения  
А. С. Пушкина

ВОСКРЕСЕНЬЕ  
**8**  
СЕНТЯБРЯ  
14:00

St. Peter and Paul  
Orthodox Sobor  
1151 Rue De Champlain  
Montréal

- ◆ Поэты писатели
- ◆ Барды и драматурги
- ◆ Выставка и продажа изделий народных мастеров промыслов и ремесел
- ◆ Представление книги Арнольда Рожинского «Мемуары в эпиграммах»



Встреча с автором памятника А. С. Пушкину в Монреале, Лауреатом фестиваля, Виталием Гамбаровым



Арнольд  
Рожинский

Цена 25\$ (для детей до 12 лет вход свободный)  
Билеты можно купить в Petite Russie 4953 Queen Mary, Montreal  
по тел.: (514) 485-3329, по имэйл [info@festivalcanada.com](mailto:info@festivalcanada.com)

# 30<sup>ый</sup> Международный фестиваль искусств «Кленовые листья»



## «100 лет вместе»

1924–2024

Юбилейный концерт памяти  
Людмилы Ширяевой

ВОСКРЕСЕНЬЕ  
**22**  
СЕНТЯБРЯ  
14:00

**Salle Vincent-d'Indy**  
628 Côte-Sainte-Catherine, Montréal



В программе:

Фрагмент фильма Максима Кравчинского  
Выставка - продажа изделий мастеров  
народных промыслов и ремесел  
и книги Арнольда Рожинского  
«Мемуары в эпиграммах» с автографом автора.

Цена билета 25\$ Билеты можно купить онлайн [www.kassir.ca](http://www.kassir.ca)  
и по тел.: (514) 485-3329

**30<sup>ый</sup> Международный фестиваль искусств**

# «Кленовые листья»



**ЗАКРЫТИЕ ФЕСТИВАЛЯ**



**Гала-концерт**

**в 2<sup>х</sup> отделениях**

# «Салют фестиваль!»

**В программе примут участие**

**более 100 человек!**

**суббота**

**26**

**Октября**

**19:00**

**Collège Jean-de-Brébeuf  
Salle Jacques Maurice  
5625 Decelles, Montréal**

**В Фойе: выставки, кулинарная зона фестиваля, ярмарки ремесел и народных промыслов, продажа книг с автографами автора, а также фото экспозиция история фестиваля «Нам 30 лет!»**

**Никаких политических, экономических, и этнических проблем!  
И хоть мы разные, мы вместе! Поём, танцуем и общаемся!**



**Цена 25\$ (для детей до 12 лет вход свободный)**

**Билеты можно купить онлайн [karabas.ca](http://karabas.ca), La Petite Russie,  
по тел.: (514) 485-3329 и [info@festivalcanada.com](mailto:info@festivalcanada.com)**

# DANCE ACADEMY NADINE

- КЛАСС ПО РАСТЯЖКЕ, УКРЕПЛЕНИЮ МЫШЦ И КРАСИВОЙ ОСАНКИ
- КЛАСС ТАНЦЕВ ЖИВОТА
- КЛАСС АКРОБАТИЧЕСКОЙ ГИМНАСТИКИ ДЛЯ ДЕТЕЙ

438 828-1829

prostretch.mtl@gmail.com

nadiabaladi@gmail.com

@prostretch.mtl @dance.academy.nadine

PROSTRETCH



| 514-484-2214 | 514-484-9282 | wemontreal@gmail.com

# CLINIQUE CORPS IDÉAL

## IDEAL BODY CLINIC

Clinique Médico-Esthétique | Medico-Aesthetics Clinic

### Летние скидки



Только сертифицированные специалисты | Только разрешенные Минздравом Канады препараты



ПОДТЯЖКА ЛИЦА  
ГУАЛУРОНОВАЯ КИСЛОТА



ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ

[idealbodyclinic.com](http://idealbodyclinic.com)

514.998.0998, 514.558.1571

ПН.-ПТ. 8:00-21:00  
СБ. 8:00-18:00

### УХОД ЗА ТЕЛОМ

- 4 Coolsculpting+1 Hot Sculpting+1 Slimwave +1 LPG за \$2000;
  - 4 Emsculpt Neo+1 Slimwave + 1 LPG за \$1600;
  - 5 Lipomassage за \$390;
  - 5 Slimwave за \$350;
  - 6 Emsella за \$700;
  - 8 процедур диодной лазерной эпиляции всего тела за \$1600;
  - 4 процедуры лазером Enlighten PICO Genesis за \$800;
- Удаление татуировок, лечение мелазмы, пигментации и т. д.
- 4 процедуры Shockwave для похудения за \$400;

### FOTONA LASER

- 4 микролазерных пилинга за \$800;
- 4 процедуры по лечению храпа за \$600;
- 4 процедуры Vector lift за \$1200;

### ТОЛЬКО на SHERBROOKE

При покупке услуг более чем на 100\$

**ПОЛУЧИТЕ БЕСПЛАТНО:**  
сауна, хаммам, джакузи

- Скраб для тела + грязевое обертывание за \$99;
- массаж за \$130;
- маникюр + педикюр за \$80;
- массаж (1 час) за \$85;
- 4 массажа +1 пилинг за \$350;

### УХОД ЗА ЛИЦОМ

- 2 процедуры CO2-лазером за \$900;
- 3 газожидкостных пилинга за \$450;
- 4 процедуры IPL фотерапии розацеа за \$600;
- Микродермабразия + IPL за \$360;
- 2 лифт-массажа + 2 радиочастоты за \$400;
- 2 микролазерных пилинга + 2 BioRePeel за \$800;
- CO2 + Микронидлинг RF за \$900;
- 3 курса фотоомоложения Enlighten за \$600;
- 4 радиочастотных курса с EXOSOME за \$400;
- 4 процедуры с красным светом и EXOSOME за \$400;

### ЛЕЧЕНИЕ АКНЕ

Лазер для лечения акне AviClear  
Устраните прыщи навсегда всего за 3 сеанса. Пожалуйста, позвоните для БЕСПЛАТНОЙ консультации.

### ВОССТАНОВЛЕНИЕ ВОЛОС

- 2 PRP за \$900;
- 2 EXOSOME микронидлинг за \$700;
- микронидлинг RF за \$950;
- 4 процедуры восстановления волос Fotona за \$500;
- 3 микронидлинга RF за \$1200;

### ИНЪЕКЦИИ

- БОТОКС 40 единиц за \$320;
- НАПОЛНИТЕЛИ:
  - 0,5 мл за \$280;
  - 2 мл за \$900;
  - 1 мл +20 единиц за \$600;
  - Барби нос за \$180;
- LipFlip за \$80;
- PDO Нити:
  - Кошачьи глаза за \$650;
  - Нос за \$650 долларов;
  - Все лицо за \$1250;
- Омоложение Radiesse (руки, шея и лицо) + укрепление + лазер Фотона за \$750;

### СЕКСУАЛЬНОЕ ЗДОРОВЬЕ

- P-shot за \$900;
- O-shot за \$900;
- P-shot + 5 сеансов Shockwave + 1 сеанс Emsella за \$1000;

### УЛЬТРАЗВУКОВАЯ ПОДТЯЖКА ЛИЦА SOFTWAVE

- Зона декольте за \$600;
- Шея за \$600;
- Субментальная зона за \$600;
- Подтяжка бровей и лба за \$600;
- Линия челюсти + лицо + подбородок + верхняя губа за \$900;
- Лицо полностью, включая подтяжку бровей за \$1500;
- Шея + все лицо + подбородок + губы за \$2000;
- Profound (2 зоны) за \$2000. при глубоких морщинах, целлюлите, дряблой коже.



# ПРЕМУДРОСТИ РУССКОГО ЯЗЫКА

Автор рубрики: **Виктория Христова**

**Ресентимент** – сугубо психологический термин, но с этим явлением мы сталкиваемся куда чаще, чем кажется. Во французском языке существительное *ressentiment* означает «озлобленность, враждебность». Оно происходит от глагола *ressentir* – «ощущать, испытывать боль, сожаление», который в свою очередь восходит к латинскому *sentire* – «чувствовать, думать». Среди определенных «ресентимента» можно встретить следующие: «тягостное сознание тщетности попыток повысить свой статус в жизни или в обществе»; «неприятное чувство, враждебность по отношению к кому-либо»; «самоотравление, вызванное чувством бессилия и безнадежности, проявляющееся в зависти или злопамятстве». Это чувство возникает, например, в тех ситуациях, когда человека вынуждают сделать или принять то, что ему не нравится, но на что он не способен повлиять, – собственно, с этим и связаны озлобленность и злопамятство. Впервые слово «ресентимент» было использовано Фридрихом Ницше в 1887 году. В своей работе «К генеалогии морали» он указал на то, что человек испытывает это чувство по отношению к своему врагу или тому, кого он считает виновником своих неудач. На феномене ресентимента – а точнее, озлобленности на то, что ничего изменить в жизненных обстоятельствах нельзя и прыгнуть выше головы не получится – основана концепция разделения на «рабов» и «господ», которая нашла наиболее яркое проявление в мыслях Родиона Раскольникова, героя романа «Преступление и наказание».

**Винтажный** – Устаревший, старомодный, классический и при этом, как правило, добротный, качественный, стильный. Сейчас так называют старинные, хорошо сохранившиеся, а также новые вещи, сделанные по образу и подобию тех, которые использовались в XX веке (одежду, аксессуары, музыкальные инструменты, различную технику и аппаратуру – фотоаппараты, магнитофоны, проигрыватели и т.д.). Винтажный стиль отличается элегантностью и связан с использованием элементов, которые были популярны в прошлом. Изначально понятие «винтаж» было связано с французским виноделием (*vintage* – выдержанное вино или урожай винограда определенного года). С середины XX века оно стало использоваться по отношению к другим вещам и означало изысканный, элитарный, редкий. Стало широко распространенным к началу XXI века, как обозначение дорогих и качественных вещей в стиле ретро.

**Футиризм** – это модернистское литературное течение начала XX века. Автор термина – итальянский поэт Филиппо Томмазо Маринетти. В 1909 году он опубликовал «Первый манифест футуризма», где провозгласил, что на смену старому искусству пришло новое и оно должно спасти мир. Течение Маринетти назвал футуризмом – от латинского слова *futurum* – «будущее». Главным принципом футуризма стал лозунг Маринетти «Слова на свободе!». Футуристы считали, что поэзию нельзя подчинять разуму, а, напротив, нужно дать слову самому управлять стихотворением. Особую популярность футуризм приобрел в России. Первые русские футуристы – Велимир Хлебников, Василий Каменский, Владимир Маяковский – утверждали, что к культуре поэтического слова они пришли самостоятельно. Чтобы подчеркнуть самобытность, Хлебников предложил именовать русских футуристов «будетлянами». Это слово он образовал от словоформы «будет», которое тоже отсылало к идее искусства будущего. В 1910 году будетляне выпустили сборник стихов «Садок судей». Его напечатали на обратной стороне обоев – как потом писал в мемуарах Бурлюк, «на мешанских кожах обывательских квартир». Название трактовали так: поэты будущего еще загнаны в эту книгу, как в садок, но скоро их стихи распространятся и будетляне станут судьями нового поэтического вкуса. В 1912 году отечественные футуристы создали манифест «Пощечина



общественному вкусу». Поэты раскритиковали многих русских писателей и предложили сбросить их с «парохода современности». Также будетляне сформулировали права поэтов: увеличивать словарный запас произвольными и производными словами, ненавидеть существовавший до них язык, с ужасом отстраняться от «Венка грошовой славы» и стоять на своем «среди свиста и негодования». Футуристы стремились утвердить новые правила поэзии немедленно и любым способом. Они экспериментировали с ритмикой и рифмой, устраивали эпатажные выступления. Например, Каменский вспоминал: «... когда вышли мы (Маяковский в желтом распашоне, в цилиндре на затылке, Бурлюк – в сюртуке и желтом жилете, с расписным лицом, я – с желтыми нашивками на пиджаке и с нарисованным аэропланом на лбу)... аудитория гремела, шумела, орала, свистала, вставала, садилась, хлопала в ладоши, веселилась». После революции развитие футуризма постепенно прекратилось. В 1921 году бывшие футуристы основали творческое объединение «Левый фронт искусств», которое просуществовало лишь до 1929 года.

**Идиот** (от др.-греч. ἰδιώτης – «отдельный человек, частное лицо; несведущий человек»). В ряде европейских языков слово заимствованно через лат. *idiota*. В русском языке слово идиот заимствованно через нем. *Idiot* или франц. *idiot*. Граждане Древней Греции не уважали «идиотес», людей несведущих и далёких от общественных дел, это дало толчок к эволюции смысла – недоразвитый, невежественный. У римлян идиотом считался человек не образованный в искусстве и науке. Походный словарь иностранных слов Г. Белинского, Н. Кириллова объясняет слово «идиот» как кроткий человек, о котором на русской родине отзываются как о дураке. В русском языке слово стало приобретать популярность только к середине XIX века (у А. С. Пушкина оно ещё не встречается), а после романа Достоевского стало встречаться в обыденной речи.

**Что такое сингулярность** знают лишь немногие люди. При этом найдется немало тех, кто неправильно понимает значение данного термина. Стоит заметить, что это понятие может применяться в разных областях, поэтому его трактовка может быть неоднозначной. Сингулярность происходит от латинского слова *singularis*, что буквально означает – «единственный, особенный». На данный момент существует несколько научных сфер, где применяется этот термин:

1) **Математическая сингулярность** (особенность) – это точка с непредсказуемым поведением функции, которая стремится к бесконечности. Вспомните, как вы чертили графики в школе. Неко-

торые линии могли тянуться бесконечно, если бы их не ограничивал тетрадный лист. Где бы вы ни поставили точку на такой линии – это будет сингулярность, стремящаяся к бесконечности.

2) **Сингулярность в философии** – единичность существа, события или явления. Это такое мироустройство, согласно которому весь мир находится в одной точке, маленькой, как атом.

3) **Технологическая сингулярность** – предположительный момент, по окончании которого технический прогресс настолько ускорится и усложнится, что станет недоступным для понимания. Это такой момент, когда роботы (искусственный интеллект) начнут совершенствоваться без помощи человека.

4) **Гравитационная сингулярность** – область пространства-времени, где нельзя ровно провести геодезическую линию. Например, под воздействием гравитации черные дыры сильно искажают пространство и время вплоть до разрыва.

5) **Космологическая сингулярность** – состояние Вселенной накануне Большого взрыва, характеризующееся бесконечной плотностью и температурой вещества. Сам момент взрыва называют сингулярностью.

Данный термин часто применяется в других сферах, включая разные виды искусства. Таким образом тот или иной человек хочет выразить свои мысли на примере сингулярной модели явлений или событий.

**Словом «фреска»** называют живопись по сырой штукатурке. Для ее создания художник покрывает стену левкасом – смесью мела, животного клея (из костей, плавательных пузырей или творога) и льняного масла – и наносит на влажную штукатурку натуральные пигменты. Далее у художника остается всего семь-девять часов на работу, пока известь не застынет. А права на ошибку у него уже нет: чтобы исправить малейший недочет, придется снимать весь слой штукатурки. Когда рисунок высыхает, его покрывают кальциевой пленкой, чтобы пигмент не осыпался. Фреска получила свое название от итальянского слова *fresco* – «свежий, сырой, невысохший». Впервые его употребил итальянский художник Ченнино Ченнини в трактате «Книга об искусстве» в 1437 году. Сейчас этим словом объединяют всю настенную живопись, а древнюю технику фрески именуют *buon fresco*, то есть «истинная». Один из самых ранних образцов фрески – настенная роспись во дворце шумерского царя Зимри-Лима в Мари (современная Сирия), возраст которой составляет около 3700 лет. Древние египтяне, греки и римляне украшали фресками храмы и дома знатных особ. Например, такие росписи археологи обнаружили во время раскопок в 1800-х годах в Помпеях. В Византии фресками украшали стены в храмах. Именно оттуда они распространились по Европе и попали в Киевскую Русь. Русские мастера чаще всего работали в смешанной технике: сначала писали по сырой штукатурке, а затем еще раз прописывали детали темперной краской. В нее добавляли яйцо, животный или растительный клей: так она лучше держалась на поверхности. Поэтому, например, сохранилось до наших дней изображение Спаса Вседержителя в куполе новгородской церкви Спаса Преображения на Ильине улице. Этот образ в 1378 году написал известный мастер Феофан Грек. Расцвет фрески пришелся на эпоху Возрождения. Итальянские мастера часто экспериментировали с техникой и изобрели методику *mezzo fresco*. Живописец смачивал водой сухую поверхность необходимого участка и расписывал его. Так работать было удобнее, а изображение получалось таким же стойким, поэтому с XVI века эта техника стала самой популярной. Примером *mezzo fresco* служат росписи в Сикстинской капелле Ватикана. В 1481–1512 годах художники Сандро Боттичелли, Доменико Гирландайо, Пьетро Перуджино, Козимо Росселли украсили ее фресками на библейские сюжеты. С начала XIX века роспись по сырой штукатурке утратила популярность, и современные художники почти не используют эту технику.

# НОВОСТИ ЗА НЕДЕЛЮ

## КАНАДА, КВЕБЕК, МОНРЕАЛЬ



ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ «МИР - КАНАДА - КВЕБЕК» НА САЙТЕ: [WWW.WEMONTREAL.COM](http://WWW.WEMONTREAL.COM) И В РАССЫЛКЕ «ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ»

### ВЛАДЕЛЕЦ PARTY EXPERT ГОВОРИТ, ЧТО ВЛАСТИ ГОРОДА НЕ ВЫДАЮТ РАЗРЕШЕНИЕ НА РАЗМЕЩЕНИЕ ВЫВЕСОК НА АНГЛИЙСКОМ



**Владелец магазина товаров для вечеринок и дней рождения в Квебеке критикует власти города Броссар за то, что они не выдали разрешение на размещение вывесок на английском языке. Линда Бувье, президент Party Expert, назвала ситуацию "абсолютно неприемлемой".**

"Это нереально, я имею в виду, я в бизнесе уже более 20 лет, и мы так много делаем. Мы выполняем все требования, которые они [Управление французского языка в Квебеке] предъявляют ко многим. И у них просто слишком много власти над бизнесом", – сказал Бувье в интервью.

"Это обескураживает... вы чувствуете, что хотите переехать в другое место. В другие провинции, где это было бы намного проще". Франкоязычная Бувье открывает новый магазин в торговом центре Quartier Dix30 в районе Броссар.

Она объяснила, что ее компания подала запрос на получение разрешения на размещение вывесок в мае и что на прошлой неделе власти города Броссар прислали ответ по электронной почте, сославшись на новый закон о языках, известный как билль 96, и направив ее в Управление французского языка Квебека (OQLF).

"Наша компания связалась с OQLF, чтобы получить информацию. И мы отправили в город Броссар сертификат, который у нас есть для группы экспертов, выданный OQLF. Мы обновляем его каждые два года", – сказала она.

Бувье отметила, что в ее компании даже есть комитет, который следит за соблюдением всех требований к французскому языку.

"Но на этот раз они ставят под сомнение наш бренд, наш устоявшийся бренд в Квебеке. И мы отправили им сертификат, но этого оказалось недостаточно, чтобы они выдали разрешение", – сказал Бувье.

По словам владельца бизнеса, в настоящее время департамент по языковому надзору провинции изучает ситуацию и предложил стороннему эксперту предложить варианты, которые можно было бы использовать для добавления или изменения названия.

"Я отвечаю, что нет. Мы существуем более 20 лет. Мы потратили много денег на создание это-

го бренда и его узнаваемость, но мы ни за что не начнем этим заниматься", – сказала она.

В заявлении OQLF сказали, что не несут ответственности за выдачу разрешений на размещение вывесок и не вмешивается в этот процесс.

"Офис несет ответственность за применение Устава, который устанавливает правила размещения общественных вывесок. Офис помогает предприятиям и консультирует их по вопросам изменений, которые им необходимо внести для выполнения обязательств, изложенных в Уставе, принимая во внимание другие требования, которым подчиняются предприятия, такие как муниципальные подзаконные акты".

Кроме того, Офис заявляет, что никогда не запрашивает переводы товарных знаков.

Более того, Мелисса Техрани, юрист Gowling WLG, специализирующаяся на рекламном праве, рассказала, что новый языковой закон требует от компаний включать французские слоганы, общие термины или описания на французском языке.

Он требует, чтобы эти французские элементы находились в пределах одного поля зрения и занимали как минимум в два раза больше места, чем нефранцузское название компании или товарный знак.

### РАЧИ ПРИЗЫВАЮТ К БДИТЕЛЬНОСТИ ПОСЛЕ МНОГОЧИСЛЕННЫХ СТОЛКНОВЕНИЙ НА ЭЛЕКТРОСКУТЕРАХ С УЧАСТИЕМ ДЕТЕЙ



**Травматологический центр Монреальской детской больницы (МСН) призывает к бдительности, заявляя, что за последние три месяца он оказал помощь семи маленьким пациентам с травмами, связанными с использованием электронного скутера.**

"За последние пять лет примерно половина всех травм, полученных в результате использования электронных скутеров в травматологическом центре МСН, была получена подростками в возрасте до 14 лет", – сказала Дебби Фридман, доцент кафедры педиатрии и детской хирургии

Университета Макгилла.

В больнице сетуют, что ожидают увеличения числа детей в отделении неотложной помощи из-за растущей популярности электронных скутеров и других моторизованных транспортных средств.

Врачи говорят, что они сталкивались с различными случаями, связанными с черепно-мозговыми травмами, переломами, рваными ранами и растяжениями связок.

"При использовании электронного скутера важно знать о связанных с этим рисках, быть в курсе правил дорожного движения, знать, где разрешено использование электронных скутеров, и обязательно надевать правильно подобранный шлем с плотно застегивающимся ремешком", – сказала Лиан Франсблос, координатор по травматологии Программы МСН по профилактике травматизма.

Что касается электронных скутеров, то в Квебеке действуют следующие правила:

Обязательный шлем

Минимальный возраст водителя- 14 лет

Максимальная скорость – 25 км/ч

Запрещено движение по дорогам с ограничениями скорости выше 50 км/ч

Запрещено движение по тротуарам

Запрещено пользоваться наушниками или мобильными телефонами

Запрещено вождение в нетрезвом виде (алкоголь или наркотики)

Максимальная мощность 500 Вт

Максимальный вес устройства 36 кг

Тормоза на каждом колесе

Ручные тормоза, если у устройства есть руль

Минимальный диаметр колес – 190 мм (7,5 дюймов)

Передние и задние фары и светоотражатели

Передвижение по велосипедным дорожкам (если не указано иное) или по обочине дороги

**Соблюдение правил дорожного движения**

# НОВОСТИ ЗА НЕДЕЛЮ КАНАДА, КВЕБЕК, МОНРЕАЛЬ



ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ: WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «МОНРЕАЛЬСКАЯ: ЗАПАД-ВОСТОК»

## В ШЕРБРУКЕ ПРОПАЛА ГИГАНТСКАЯ ЯЩЕРИЦА

Джули Бланшар, жительница Шербрука, просит общественность помочь ей найти годовалую одомашненную гигантскую ящерицу тегу, которая пропала в субботу.



“В моем доме было много людей, что необычно. Дверь постоянно открывалась. Поэтому есть вероятность, что ящерица выскользнула наружу незамеченной”, – говорит Бланшар. Однако она отметила, что ящерица Энцо также может прятаться где-то в ее доме.

– Но опасности нет. Как правило, он выкапывает ямку и спит в ней. Днем он вылезает, чтобы позагорать. Когда на улице плохая погода, он может вылезать только для того, чтобы попить воды. Я не знаю, есть ли у него охотничий инстинкт, потому что он никогда не был на свободе”. Она сказала, что если Энцо и сбежал, то это могло быть в районе парка Святого Бонифация в Шербруке.

Бланшар объяснила, что, когда она выходит на прогулку, то в качестве меры предосторожности привязывает двух своих ящериц к шлейкам с поводками и носит их на каждом плече. По словам владелицы, никакие правила в Канаде не требуют, чтобы ящерицы были на поводке.

Бланшар сравнила Энцо с собакой и добавила, что он очень “умный”. “Моя рептилия открывает дверцы шкафа”, – сказала она.

Бланшар говорит, что если Энцо и будет охотиться, то, скорее всего, в поисках птичьего или змеиного гнезда. “В нашем доме царит оживление. Моя внучка приезжает к нам. У нас есть соседи, у которых есть три собаки, и они приходят к нам, и это их не беспокоит”.

Бланшар сказал, что если ящерица почувствует угрозу, она просто переползет в другое место. “Людам не нужно беспокоиться. Это не опасно. Это большой ребенок. Но просто для предосторожности лучше позвонить мне. Свяжитесь со мной в социальных сетях. Я пойду и заберу его”, – говорит Бланшар.

## БОЛЬШОЙ ЧЕРНЫЙ МЕДВЕДЬ, ЗАПЕРТЫЙ В МАШИНЕ, РАЗРУШИЛ САЛОН TOYOTA ПРИ ПОПЫТКЕ К БЕГСТВУ



Две недавние встречи с медведями в Британской Колумбии послужили хорошим напоминанием о том, что не следует оставлять двери автомобиля незапертыми или гараж открытым, особенно если вы живете недалеко от места обитания медведей.

В Белкарре, Британская Колумбия, была вызвана полиция, чтобы спасти большого черного медведя, запертого в маленькой раскаленной машине.

Хозяин по недосмотру оставил дверь машины незапертой. В салон проник медведь, случайно запер сам себя, а вот выбраться не сумел. В итоге – покоренная машина. Да и перепуганный мишка тоже.

Полицейские из Кокитлама говорят, что салон Toyota Yaris был “разрушен” при попытке медведя к бегству и, скорее всего, будет списан.

Тем временем в Северном Ванкувере другой медведь приготовил еду из оставленного без присмотра морозильника.

Домовладелец вернулся посмотреть на беспорядок после того, как соседи сообщили ему, что у них незваный гость.

## МОЛОКО БРЕНДОВ SILK И GREAT VALUE ОТЗЫВАЮТСЯ С РЫНКА ИЗ-ЗА РИСКА ЗАРАЖЕНИЯ

С прилавков наших магазинов отзывают несколько видов растительного молока.



При их употреблении есть вероятность заражения листериями.

Канадское агентство по контролю качества пищевых продуктов объявило

об изъятии с полок магазинов около 20 наименований растительных напитков, продаваемых под брендами Silk и Great Value. Среди них – миндальное, овсяное, кокосовое молоко вышеназванных брендов, а также молоко из кешью. Причина – вспышка пищевого заболевания.

Уже зафиксировано несколько случаев заболевания в провинции Онтарио.

Агентство рекомендует потребителям Канады отказаться от употребления вышеназванных напитков, срок годности которых истекает 4 октября нынешнего года.



## ИССЛЕДОВАТЕЛИ ИЗ КАНАДЫ РАЗРАБОТАЛИ ИННОВАЦИОННЫЙ МЕТОД НАБЛЮДЕНИЯ ЗА ПОВЕДЕНИЕМ БЕЛЫХ МЕДВЕДЕЙ



Исследователи из Канады разработали инновационный метод наблюдения за поведением белых медведей с использованием неинвазивного набора цифровых датчиков, прикрепляемого к их меху аналогично способу, как это делают плоды репейника и другие «липучие» растения.

Всю статью читайте на сайте [wemontreal.com](http://wemontreal.com)



Автор рубрики  
Виктория Христова  
vitaromaart@gmail.com

## МОЙ МОНРЕАЛЬ

# НЕИЗВЕСТНАЯ ПЛАНЕТА

Интересные места – буквально повсюду, стоит лишь присмотреться! Давайте узнавать нашу планету вместе!  
Начало рубрики в №1, 2023

## ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ КИПРА



### ЧАСТЬ 2

#### Крепость Пафоса

В самой крайней точке на западе города Пафос расположен защитный форт, ставший одним из символов этого места. Уникальность средневековому сооружению придают толстые стены, за которыми можно посетить руины былой крепости. Форт был построен в 13 веке королем Кипра – одним из представителей династии Лузиньянов. Первоначально замок состоял из двух башен, объединённых стеной, но на протяжении веков сооружение многократно разрушалось захватчиками, страдало вследствие природных катаклизмов, а после восстанавливалось новыми хозяевами. Был Пафосский замок и тюрьмой, и мечетью, и даже соляным складом. Но вид, который крепость имеет в наши дни, она обрела в 1592 году, когда её отреставрировали в османском стиле. Сегодня этот памятник имеет статус музея – вот уже 20 лет подряд здесь устраиваются концерты оперной музыки и фестивали, среди которых наиболее известен фестиваль «Афродита».

#### Замок Колосси

Тем, кого интересуют достопримечательности Лимассола, стоит побывать в замке Колосси – средневековой военной крепости примерно в десяти километрах от Лимассола. Сооружение, возведённое в начале 13 века, некогда было центром рыцарей-госпитальеров. Сегодня замком Колосси чаще всего именуют массивную зубчатую башню, но она составляет лишь часть архитектурного комплекса. Поражает толщина её стен, составляющая 1,25 метра – именно этот фактор и позволил башне выдержать землетрясения и сохраниться до наших дней. На первом этаже башни, предположительно, находилась кладовая – до сих пор там можно увидеть ёмкости для воды. На втором уровне есть две комнаты, в одной из которых находится камин – скорее всего, здесь располагалась обеденная. В другой из комнат сохранилась большая фреска, где изображена сцена распятия Иисуса Христа, лики Богородицы и Святого Иоанна. Третий этаж когда-то выполнял функции рыцарского зала и личных покоев Командора.

#### Замок Буффавенто

Вдоль северного побережья острова Кипр протянулась горная цепь – Киренийские горы. Именно там, на самых вершинах, на высоте около километра, укрылись три славных средневековых замка – Святого Иллариона, Кантару и Буффавенто. Что касается Буффавенто, то эта крепость была возведена византийцами ещё в 7 веке с главной целью – защищать от арабских набегов. Место для сооружения было выбрано идеально – с этой высоты прекрасно обозревался весь остров. Крепость состоит из двух уровней: первый начинался с бастиона, за которым следовало караульное помещение – в нём до сих пор сохранился камин. Уров-

нем выше находятся руины часовни, а ещё отсюда открываются завораживающие виды на цепь Киренийских гор. Замок невозможно отнести к конкретному периоду истории – судя по способу каменной кладки, разные уровни замка возводились начиная с 7 века и достраивались вплоть до 14 столетия.

#### Киренийский замок

Ещё один значимый бастион на землях Кипра – Киренийский замок, возвышающийся над старой гаванью древнего города Кирения, на самом севере Кипра. Также как и Буффавенто, Киренийский замок построен в 7 веке для сопротивления нашествия арабов. Цитадель имеет прямоугольную форму с бастионами, расположенными в вершинах. Такое архитектурное решение было столь удачным, что замок на протяжении всей истории ни разу не был взят штурмом. Внутренний двор настолько обширный, что когда-то здесь даже проводились рыцарские турниры. Посещение внутренних помещений замка впечатлит историей, дух которой по сей день хранится в этих стенах: в подземельях содержались пленники и по преданию, именно здесь были казнены рыцари ордена Тамплиеров. Теперь в этих местах работает музей пыток, впечатляющий своими экспонатами. На территории замка

находится также Музей кораблекрушений и небольшой византийский храм Святого Георгия.

#### Церковь Святого Лазаря

Тысячи паломников со всего мира устремляются к одной из важнейших на Кипре святынь – церкви Святого Лазаря, ведь каждый хочет прикоснуться к мощам святого, который, согласно Евангелию, был воскрешён Христом спустя три дня после смерти. Чудесное воскрешение тогда не понравилось священнослужителям, и Лазарь был вынужден бежать – Ларнака и стала его пристанищем. После смерти мощи святого были захоронены в основании церкви, после чего храм неоднократно перестраивался, и считалось, что останки были безвозвратно утеряны. Лишь в 70-е годы прошлого века во время реставрации, в процессе вскрытия каменных гробниц под алтарём, мощи были найдены – сегодня они являются ценнейшим артефактом и выставлены для всеобщего поклонения. В числе других ценностей храма – выгоревший деревянный иконостас с чудом уцелевшим ликом Св. Лазаря, иконы Св. мученика Георгия и Богоматери Одигитрии.

#### Монастырь Киккос

Взяв на Кипре в прокат автомобиль, вы сразу обретаете возможность насыщенного отдыха, не привязанного к регламенту общих экскурсий. Имея авто, можно Побывать в горах и в живописных бухтах, прогуляться по старинным улочкам горных деревушек, увидеть древние монастыри. Кстати, в горах Троодоса можно найти, что посмотреть на Кипре на машине – это ставропигиальный монастырь Киккской Божией Матери. Обитель всегда имела особую роль в истории Кипра – её братия всегда стремилась воодушевить народ в самые трудные времена. А ещё в стенах монастырского храма хранится Чудотворная икона Киккской Божьей Матери – согласно бытующему поверью, это одна из трёх икон, написанных апостолом и евангелистом Лукой. Эта святыня овеяна множеством легенд, связанных с её чудесами – Богоматерь не раз защищала, спасала от бед, и с давних времён по сей день икону в период самых тяжких испытаний выносят на гору Трони.

#### Монастырь Аяя-Напа

Тех, кто ищет красивые достопримечательности Кипра, Аяя-Напа встретит живописными пляжами с белоснежным песком, причудливыми известняковыми скалами и лазурным морем. Но не только развитой пляжной инфраструктурой известен крупный приморский посёлок – совсем недалеко от побережья расположен Монастырь Аяя-Напа, и когда-то именно с него началась история скромного на тот момент рыбацкого посёлка. Обитель находится совсем недалеко от побережья, в самом центре популярного курорта. История монастыря началась в 14 веке – гвоят, в те времена на этих местах рос непроходимый лес, где охотились жители ближних поселений. Однажды один из охотников в самой



# НЕИЗВЕСТНАЯ ПЛАНЕТА

Продолжение, начало на предыдущей странице

Подготовлено Викторией Христовой

чаще обнаружил пещеру, в которой хранилась старинная икона Богоматери. Именно на этом месте со временем выросла церковь, а спустя ещё два столетия – и монастырь. Самая ценная святыня обители – покрывало, переданное Спасителю Святой Вероникой во время шествия на Голгофу.

## Мечеть Селимие в Никосии

Уже на подъездах к Никосии можно увидеть возвышающиеся над городом шпили мечети Селимие, построенной в 13 веке, но до наших дней впечатляющей своими размерами и монументальностью. История великого памятника чрезвычайно богата – мечеть строилась полтора века, и этот процесс сопровождался многочисленными бедствиями, неоднократно возведение прерывалось из-за землетрясений и набегов египетских мамлюков. Изначально святыня создавалась как римско-католический храм, но в 16 веке после захвата Кипра османами собор был переделан турками в грандиозную мечеть – прежнее убранство было уничтожено и покрашено, а к зданию были пристроены два минарета. Но и в наши дни сохранились мраморные надгробия кипрских царей, застеленные коврами. Величественная мечеть поражает воображение резной входной аркой, причудливыми окнами, огромными колоннами, готическими сводами, мозаиками и барельефами.

## Город-призрак Вароша

Если быть точным, Вароша – не город, а район города Фамагуста, который сегодня относится к территории непризнанного государства Северный Кипр. Некогда это был процветающий город-курорт с 4-километровой полосой пляжа, новенькими отелями, магазинами, рынками, ночными клубами и частными виллами. Но в 1974 году его процветание резко прервалось в результате государственного переворота, когда греческая часть местного народа восстала, требуя присоединения Кипра к Греции. А Турция с целью защиты интересов турецкой части ввела войска с севера, и район Вароша стал крайним пунктом этого наступления. Так Кипр разделился на две части, север остался оккупированным турецкими войсками, а город Вароша на границе стал выполнять роль буферной зоны, охраняемой войсками ООН. Это место было покинуто жителями, и по сей день сотни представителей ООН охраняют пустующий город.

## Античный город Курион

Всего в нескольких километрах от исторического центра Лимассола, вдоль залива раскинулся античный город Курион. Когда-то он был крупным городом-государством – это было ещё за тысячу лет до нашей эры. За время своего существования город переходил во владение византийцам, грекам, римлянам, но спустя многие века он стал приходить в упадок – по всей видимости, отправной точкой этого процесса стало разрушительное землетрясение 4 века н.э. А окончательно город был покинут в 7 веке в результате арабских нашествий. В наши дни Курион представляет собой крупный археологический музей с руинами нескольких эпох – эллинизма, римского периода и раннехристианской эпохи. Прогулка по развалинам обернется познавательным путешествием в прошлое – среди руин можно посмотреть такие объекты, как дом Ахиллеса и Евстолиоса, римские термы, дом гладиаторов, античный театр, руины базилики, развалины нимфеума, фрагменты мозаики.

## Древний город Аматус

Отправляясь изучать достопримечательности южного Кипра, непременно стоит побывать ещё в одном из десяти сохранившихся древних городов на Кипре. Это древний город Аматус, с которым была тесно переплетена мифология – например, здесь находилось древнее святилище, которое являлось одним из важнейших мест поклонения богине Афродите, и сегодня можно увидеть остатки этого сооружения. Город был обустроен на удобном месте на прибрежной скале, на побережье естественной гавани – этот факт предопределил бурное развитие города в античный период, через местный порт шла торговля с Грецией и Левантом. На протяжении столетий город завоёвывали персы, римляне, племена, византийцы, а в конце славной истории город был разрушен в результате арабских нашествий. Сегодня на территории древнего города можно увидеть руины акрополя, остатки храма Афродиты, рынка с рядами мраморных колонн и древние захоронения.

## Акведук Камарес

На острове Кипр достопримечательности Ларнаки занимают особое место – это километры великолепных пляжей, старинные храмы и крепости, прогулка по окрестностям которых уносит на многие столетия в прошлое. Есть и другие ценные исторические объекты – такие, как акведук Камарес. Это прообраз современной системы водоснабжения, созданный в 18 столетии, целью которого было доставлять в Ларнаку воду из расположенного выше источника. Два столетия акведук успешно выполнял свою важную роль, пока в 30-е годы прошлого века он не был заменён на современную водопроводную систему. Когда-то Камарес находился за пределами города, но с течением лет город разрастался и застраивался, и сейчас сооружение оказалось в самом его центре. К слову, городское правительство ценит этот памятник и даже создало для его охраны особый комитет.



## Замок Сорока Колонн

Недалеко от города Пафос находится ещё одно из многочисленных укреплений Кипра, созданных для защиты от нашествий арабов. Это замок Сорока Колонн, входящий в состав археологического комплекса. К слову, о существовании замка не было известно вплоть до второй половины прошлого века, когда при обработке земельного участка, расположенного над портом, был обнаружен фрагмент мозаичного панно. При дальнейших раскопках выяснилось, что это была лишь часть археологического сокровища, которое таится под землёй. Считается, что замок построен в 7 веке византийцами, а в 13 веке он подвергся кардинальной реконструкции. Однако сильнейшее землетрясение на корню подорвало все эти труды, разрушив крепость почти до основания. Своё название крепость получила благодаря гранитным колоннам, которые когда-то поддерживали её свод – именно они сохранились до наших дней, наряду с остатками башен, мрачными подвалами и подвалами.

## Караван сарай Бюйюк-хан

Есть на Кипре интересные места, хранящие историю тех лет, когда Кипр находился в составе Османской империи. Одним из них является Караван-сарай Бюйюк-хан – крупнейшее османское поселение на Кипре, расположенное на севере Никосии. Караван-сарай был построен турками в 16 веке сразу после победы, которую они одержали над правившими здесь до этого венецианцами. Ранее здесь находился дворец Лузиньянов – именно на его развалинах и был построен постоялый двор. Некогда здесь была жизнь ключом – то и дело сюда прибывал неиссякаемый поток постояльцев, обеспечивая процветание его владельцам. С 1878 года эта территория была присвоена британцам, которые организовали здесь тюрьму, а после Второй мировой Бюйюк-хан был обустроен под приют для бездомных. Сегодня это центр искусств, где есть галереи, мастерские, лавки с сувенирами, а ещё здесь проводятся шоу Театра теней.

## Поселение Хирокития

В эпоху неолита земли Кипра тоже были заселены, и этот факт подтверждается древнейшими поселениями, обнаруженными на острове. Как же человек мог попасть на земли острова ещё до эпохи мореплавания? Предполагают, что когда-то Кипр был частью материка, и лишь сильнейшее землетрясение превратило эти территории в остров. К неолитическим поселениям Кипра относится Хирокития, где люди обосновались ещё за 7 тысячелетий до н.э. Небольшая группа людей составляла всего 300-600 человек. Они занимались скотоводством, земледелием, охотой, рыбной ловлей и возводили круглые дома из камня или глины. На месте древнего поселения и сегодня можно увидеть остатки жилищ круглой формы, с расположенными под полом захоронениями, и оборонительные сооружения. Часть из них восстановлено, и посещая поселение, сегодня можно заглянуть внутрь одного из них, чтобы узнать, как жили люди многие тысячелетия назад.

## Ущелье Авагас

Не обойдётся путешествие на Кипр и без красивой природы – остров богат естественной красотой, превосходными пейзажами и климатом. Поэтому непременно стоит посетить природные достопримечательности Кипра. Презентация естественных объектов будет неполной без ущелья Авагас, расположенного в 20 километрах от г. Пафос. Это природное творение более тысячи лет назад было образовано протекающей здесь рекой, которая со временем пересохла – сейчас от неё остался лишь небольшой ручей на дне каньона. Авагас – настоящий рай для любителей по-

ходов, здесь их ждут захватывающие виды, невероятное изобилие флоры, в том числе растений-эндемиков и исчезающих видов. По мере прохождения ущелья расстояние между его каменными стенами постепенно сужается, в конечном итоге образуя узкий коридор, где каменные громады висят прямо у вас над головой – пугающее, но завораживающее зрелище.

## Бухта Фиг-Три

Береговая линия города Протарас сплошь усеяна небольшими бухточками, но одна из них выделяется на фоне остальных – это бухта Фиг-Три, или залив Фигового Дерева. Сегодня это популярное место отдыха, где произрастает много инжира – говорят, это единственное место на Кипре с таким скоплением инжирных деревьев. Когда-то украшением бухты было гигантское фиговое дерево – именно отсюда и пошло название местности. Любителям дайвинга будет особенно интересно исследовать прибрежный подводный мир – этому способствует чистейшая прозрачная вода и богатый подводный мир с таинственными морскими пещерами. На пляже предлагается масса развлечений – катания на лодках, водных лыжах, парусный спорт, волейбол, баскетбол, теннис, работают многочисленные ресторанчики с традиционными местными блюдами. Бухту окружает вереница отелей с разным уровнем сервиса.

## Пляж Нисси Бич

Кипрский курорт Аяя-Напа славится своими пляжами, в числе которых самый популярный – Нисси Бич, уютно расположенный в красивой средиземноморской бухте. Сюда каждый год съезжается невероятное количество отдыхающих, предпочитающих шумные тусовки и весёлый отдых в компании друзей. Каждый день это место наполняется шумом дискотек, радует молодёжь огромным выбором развлечений. Например, в дневное время – катание на банане, прыжки с парашютом, подводное плавание, по вечерам – зажигательные танцы, пенные вечеринки и пляжные соревнования. Нисси Бич также прекрасно оборудован для комфортного отдыха – есть удобные лежаки, зонтики, кабинки и душевые, а лазурная вода и мягкий песок идеальны для купания. Перекусить можно в любом из многочисленных кафе и ресторанчиков.

## Мыс Греко

В поисках, что посмотреть на Кипре в мае, в маршрут непременно стоит включить Мыс Греко, который считается одним из самых красивых мест на Кипре. Это истинный оазис безмятежности, расположенный на юго-востоке острова. Его территория – нетронутые земли, которые меняют свой восхитительный облик каждый сезон – неслучайно в 1993 году им был присвоен статус национального парка. Так, флора местного парка включает более четырехсот видов растений, в том числе эндемиков и просто редкой растительности. Особенно прекрасны цветы – в апреле-мае вся эта местность зацветает самыми невообразимыми красками, впечатляет яркостью и красотой. Помимо всего, на мысе Греко полностью запрещена охота, ввиду необходимости охраны местных видов фауны – наряду с многочисленными лисами, ежами и зайцами, здесь обитает более 80 видов пернатых, включая перелетных, а также огромное разнообразие фантастических бабочек.

**Поездку на Кипр можно сравнить с настоящим кругосветным путешествием – поразительно, сколько памятников природы, истории и культуры сосредоточилось на одном небольшом острове. Отдых на Кипре позволит не только отвлечься от будничной суеты и повседневных забот, но и окунуться в другой мир, прикоснувшись к культурам разных эпох.**



## ИММИГРАЦИОННЫЕ НОВОВВЕДЕНИЯ от АЛЕКСАНДРЫ МЕЛЬНИКОВОЙ

### НЕ МОГУ ЗАКАЗАТЬ НОВЫЙ ПАСПОРТ UA

**Что у нас сейчас происходит с продлением разрешения на работу и с продлением разрешения на учёбу для мужчин-украинцев мобилизационного возраста с продлением паспортов.**

К сожалению один из условий получения контракта на работу есть разрешения на работу или разрешение на учёбу. Для этого нужно иметь действующий паспорт. Мы говорим про украинский паспорт.

Для того чтобы продлить, а у многих сейчас он заканчивается, по требованиям нашего украинского государства нужно зарегистрироваться в «Резерв Плюс». И вот тут возникает интересная проблема. Даже те аппликанты, которые хотят зарегистрироваться в «Резерв Плюс», которые хотят всё сделать по закону, столкнулись с тем, что это сделать почти нереально.

Я на прошлой неделе получила 8-9 запросов одного и того же характера: мужчина хочет зарегистрироваться в «Резерв Плюс» и подать на продление украинского паспорта, оказывается, как только мужчина зарегистрировался, у него приходит уведомление, что «набор ваших данных неполный, поэтому, для того чтобы нам вас зарегистрировать вам нужно поехать и лично предъявить свои документы в Украину», что большинство наших соотечественников, и я их понимаю, они это избегают.

И тут мы возвращаемся опять к нашим баранам, мы не можем продлить украинский паспорт, потому что, когда мы звоним в украинское посольство, в этом плане просто включает занавес и практически глухо и никто ни на что не реагирует. Когда ты им говоришь, что пытаешься зарегистрироваться в «Резерв Плюс», что у тебя просто до этого не было прописки или прописка была на оккупированных территориях, а «Резерв Плюс» просто не распознаёт эти территории, или человек выехал, ещё тогда, когда этот «Резерв Плюс» был вообще не активен или еще его тогда не создали и никто об этом не знал, а сейчас, оказывается, для активации нужно, чтобы у вас была правильная прописка, у вас был действующий счёт в ПриватБанке... Ну и так далее... А что делать в этом случае?

К сожалению переговоры на данный момент с украинским посольством у меня зашли в тупик. То есть никто ничего не отвечает, никто ничего не комментирует и единственный совет, который они дают: едте в Украину и, пожалуйста, делайте всё там сами.

Что я могу предложить. На данный момент там Министерство миграции Канады уже выступила заявлением, что в случае, если у аппликантов (мы говорим про украинский граждан) не будет действующего украинского паспорта или он заканчивается, то на разрешение на работу вы можете подать без действующего украинского паспорта, и эти случаи Министерства миграции будут рассматривать Case to Case, то есть индивидуально и лично в зависимости от ваших обстоятельств. То есть вы должны **обязательно** подаваться, даже если вам не продлили украинский паспорт и у вас истекает или уже истёк срок. Подавайтесь на его продление и прикладываете объяснительные письма, и обязательно к письму приложите принт скрин с официального сайта Министерства иммиграции, что они сами обещали рассматривать Case to Case и объяснить ситуацию, что вы пытались, что вы старались, что делали одно-второе-третье и всё равно у вас ничего не получается.

Для тех у кого уже истёк паспорта для тех у кого уже стёк соответственно Work permit, тут ситуация даже более интересная и я бы сказала даже безысходная, потому что для тех, у кого закончился паспорт, а их в большинстве приехав в Украину, а в Украине все будет сделано в вашем присутствии – просто нереально, тому что с просроченным паспортом вас никто не посадит в самолёт, т. к. большинство авиалиний просто не возьмут за это никакой ответственности. Значит, вам нужно попытаться продлить его без паспорта это номер один, номер два: в Канаде есть так называемый белый документ Certificate of identity. Пока из украинцев никто не получил, но я уже подала несколько запросов и будем видеть результат в ближайшем будущем. Вы тоже можете попробовать подать на этот сертификат ID. В чём трудность этого сертификата – это как бы канадский паспорт для тех, у кого

ПМЖ и кто не может и не имеет никакой возможности продлить паспорт своего гражданства. Украинцам это подходит, потому что у них нет постоянного места жительства. По крайней мере я пытаюсь подавать, опять же, результатов ещё нет, я только сделала несколько личных запросов. Сложность подачи этого документа состоит в том, что у вас должен быть гарант и не просто гарант, а гарант, занимающийся определённой профессией из законодательных органов власти, то есть это либо директор школы (как ни странно), либо судья, либо полицейский, то есть там есть определённый список профессий, которыми должен обладать гарант, который имеет право подписи этого документа. Этот документ вместе с фотографиями и заявкой вы отправляете в один из офисов Канады и там дальше будут смотреть

Есть вариант номер три: вы боитесь возвращаться в вашу страну, если у вас есть веские основания полагать, что вашей личной жизни угрожает опасность при возвращении в вашу страну, в таком случае вы можете подавать на беженство. Если вы хотите подать на беженство, вам не нужно иметь даже действующий паспорт, но тут нужно быть очень осторожным. Тут нужно показать, что он вообще хотя бы у вас есть в наличии. Вы должны понимать, что если у вас нет никакого достоверяющего личность документа, в таком случае Канада имеет право вас посадит в тюрьму до выяснения личности: откуда вы приехали, не преступник ли вы...

Были ну меня некоторые моменты. Мне писали и говорили: я выкинул паспорт и я хочу подать на беженство. Я просто говорю, чтобы подобными вещами люди не делали себе ужасные проблемы, в этом случае помочь почти нереально.

В заключении, то есть у нас есть три решения проблем для военнообязанных мужчин с «Резервом Плюс»:

- продление Word permit без действующего паспорта
- подача на сертификат ID и к нему нужно найти правильного гаранта
- если вы боитесь либо считаете, что в вашей жизни грозит опасность, пожалуйста, подавайтесь на беженство.

Пожалуйста, прислушайтесь к советам. Если нужна помощь, пожалуйста, обращайтесь.

С уважением **Александра Мельникова**,

Президент компании «SKI Immigration», «Canada from coast to coast», лицензированный иммиграционный консультант с опытом работы в иммиграции более 10 лет.

T: 438-878-7755, e-mail: info@skiimmigration.com

Если вам нужна консультация – забронируйте на нашем сайте [www.skiimmigration.com](http://www.skiimmigration.com)

**ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ** [www.wemontreal.com](http://www.wemontreal.com)

---

ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «Запад Восток» / Hebdomadaire montrealais en langue russe  
Издатель: CANADIAN MEDIA GROUP  
Выпускающий редактор: Светлана Матвиенко  
Редакция: 5120 rue Trans Island, Montreal, Quebec H3W3A1  
Почтовый адрес: 299 Brighton Drive, Montreal, QC, H9W2L9

Редакция не несёт ответственности за содержание авторских статей и рекламных материалов, а также за возможное использование авторами материалов иллюстративного и фотографического ряда без разрешения правообладателей. Мнение редакции может не совпадать с мнением авторов.

ЧЛЕН ВСЕМИРНОЙ АССОЦИАЦИИ РУССКОЙ ПРЕССЫ

---

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ПАРТНЕРЫ **TASS** **InoPressa**

---

интернет-газета: <http://e-edition.wemontreal.com> / почта: [wemontreal@gmail.com](mailto:wemontreal@gmail.com)

# ИСТОРИЯ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ЕДЫ И БРЕНДА



SUSHI

Виктория Христова



История создания суши начинается с затопляемых рисовых полей Юго-Восточной Азии. Еще во II веке н. э. рис применялся там в качестве натурального консерванта, позволяя морепродуктам длительное время оставаться свежими. Все изменилось с приходом данной традиции в Японию приблизительно в VII веке.

**Нарэдзуси** – первые суши, история возникновения которых насчитывает более 18-ти столетий. Способ их приготовления значительно отличался от современного и придавал нарэдзуси особый вкус. Внешний вид также был далек от того, что нам привычно видеть сегодня в ресторанах.

В те времена блюдо состояло исключительно из маринованной рыбы и было доступно лишь знатным особам. Маринад же получали за счет перебродившего риса, который затем просто выбрасывали. Им полностью покрывали рыбу, перекладывая ее солью, и оставляли в деревянных бочках бродить под прессом на несколько недель. Такой способ молочнокислой ферментации позволял долго хранить морепродукты, не лишая их при этом полезных свойств.

Нарэдзуси готовят и по сей день, однако эту разновидность суши подают лишь в отдельных регионах Японии. Все дело в их специфическом запахе, который рыба приобретает в процессе длительной ферментации.

К концу XVI века в стране появилась новая технология под названием «**наманарэ**». Суть ее заключалась в том, что рыбу не подвергали полной консервации, оставляя рис съедобным. Таким образом, именно японцы заложили традицию употреблять его в пищу вместе с рыбой, что сделало суши доступными и для бедных слоев населения.

Современные суши, популярные сегодня в большинстве стран мира, берут свое начало в XVII веке. Процесс маринования значительно сократился с появлением в этот период рисового

уксуса. Добавлять его в рис для суши придумал некий житель города Эдо по имени Мацумото Ешиичи. Он хотел зарабатывать деньги на торговле традиционным блюдом Японии. Ждать неделями, пока продукты станут пригодны для потребления, было невыгодно.

Торговля **хяйдзуси**, что означало «быстрые суши» из-за добавления в них уксуса, активно велась во многих городах Японии: Токио (прежде Эдо), Осака, Киото. Вплоть до XIX века данная традиция приготовления и подачи блюда не менялась.

Родоначальником традиционной техники стал Ханая Ехэй. Он был известным ресторатором, ко-

торый начинал свой путь с работы разносчиком и подмастерьем при мастере суши. Заслугой Ханая Ехэй стало создание нигири-дзуси, которые широко распространены и в настоящее время.

Новшеством стало использование в суши сырой рыбы, японского хрена васаби, омлета тамago и различных маринованных продуктов. Рис по-прежнему приправлялся уксусом, но представлял собой продолговатые шарики, которые Ехэй лепил вручную. Он изменил не только концепцию приготовления, но и размер суши.

Слово «**нигири**» означает в переводе с японского «горсть». Первые суши достигали размера кулака взрослого человека. Создавая свои нигири-дзуси, Ханая Ехэй думал также об удобстве приема пищи. Небольшое количество риса, достаточное для одного укуса, он предлагал есть руками. Это не нарушает традиций японского этикета, предлагая лишь альтернативу использования специальных палочек хаси.

История возникновения оригинального названия суши уходит своими корнями в далекий III век до н. э. Древнейший китайский словарь того периода давал определение иероглифу 鮓, дословно означающему «сделанный из рыбы». Рыба была основным продуктом питания в Китае. Ее нарезали и мариновали в соли.

О способе ферментации рыбы с помощью риса первые записи появились только во II веке н. э. в китайском словаре династии Хань. Определение иероглифа 鮓 гласило: «употребляемая в пищу еда из рыбы, маринованной рисом и солью». Спустя 100 лет этот иероглиф трактовали уже по-разному, но одно из значений прочно вошло в основу названия японских суши.

*Продолжение на след. стр.*



Едим Дома

www.edimdoma.ru

# ИСТОРИЯ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ЕДЫ И БРЕНДА



## SUSHI

Виктория Христова

«Маринованная рыба» или «пища для долголетия» – нет точного перевода иероглифов, которые сегодня употребляются в Японии для обозначения суши. Однако одно можно сказать точно: правильным произношением рисовых шариков с морепродуктами японцы считают «суси». Слово «суши» пришло к нам из Америки, где новомодное тогда блюдо писалось на английском языке как «sushi».

Начало XX века стало переломным в истории Японии. Разрушительное землетрясение 1923 года заставило жителей покинуть свои родные города. Переселение японцев в другие страны послужило быстрому росту популярности суши в Америке, Англии и Европе. С этого времени суши стали неотъемлемой частью эпохи фастфуда и стали подаваться не только в закрытых заведениях, но и доставляться на дом.

В 1970-х годах благодаря простому повару Ичиро Машита появилась новая разновидность суши. Их стали называть **роллами**.

История роллов началась с того, что работая в одном из ресторанов Лос-Анджелеса, Ичиро Машита захотел удивить посетителей. Он изменил технологию приготовления классических суши и создал рулетики из риса с добавлением морепродуктов и овощей в качестве начинки. Такой вариант подачи традиционного блюда больше соответствовал вкусовым предпочтениям американской публики.

Суши оказали глубокое влияние на мировую кухню и культуру питания, став не просто блюдом, а символом кулинарного искусства и межкультурного обмена. Этот кулинарный феномен вышел за пределы Японии, его страны

происхождения суши, и завоевал любовь людей по всему миру, внося значительный вклад в гастрономическое разнообразие и представления о здоровом питании.

Суши внесли свой вклад в изменение традиций приема пищи. Этот вид еды часто ассоциируется с общением, так как подача суши предполагает деление и выбор разнообразных видов суши на одном столе. Традиционно суши едят палочками, что для многих стало первым шагом к изучению японских традиций. Омакасе, или доверие выбора блюд шеф-повару, подчеркивает уважение к профессионализму и искусству приготовления суши, а также демонстрирует готовность гостя к кулинарным открытиям.

**Суши и роллы** занимают важное место в современной кулинарии, будучи одновременно символом традиций и новаторства. Они демонстрируют, как блюдо может объединять людей различных культур, предлагая уникальный вкусовой опыт и способствуя обмену кулинарными традициями. Суши не просто популярны; они являются частью мирового гастрономического наследия, предлагая безграничные возможности для творчества и инноваций.

В Японии рис – главное блюдо, что подается обязательно в конце любого торжества. Существует множество легенд связанных с этим продуктом. Согласно одной из них рис одушевлен, поэтому нельзя относиться к нему неуважительно. Один раз, собрав хороший урожай, люди одного поселения сильно разбогатели и начали выпивать и развлекаться. Они лепили лепешки из риса и бросали в мишень. Тогда душа на них разозлилась и превратилась в птицу. Поля опу-

стели, а все люди погибли. Так они были наказаны из-за плохого отношения к базовому продукту питания.

**Морепродукты.** Для суши используются тунец, креветки, рыбная икра, моллюски, угорь и другие. Они богаты на белки, минералы и витамины, что делает блюдо сытным и полезным.

**Приправы.** Имбирь – самая полезная специя. Он придает остроты. Васоби – японский хрен, обладающий ярким вкусом. При этом он препятствует разрушению зубной эмали.

Сегодня многие благодарны тем, кто придумал суши и роллы, ведь благодаря им можно насладиться удивительным вкусом экзотического блюда.

Вот только два названия роллов «Калифорния» и «Филадельфия» явно выделяются на фоне других своим не японским происхождением. И сразу возникает вопрос: как именно японские блюда получили названия американских штатов? Став популярными в Америке, суши вошли в меню многих ресторанов, вот только в 1970-х годах шеф-повар одного из них по имени Токуо Каика Икиро Масита заметил, что водоросли, которые неизменно входили в рецептуру японских роллов, далеко не всем клиентам приходятся по вкусу. Вот тогда ради эксперимента он и вывернул ролл наизнанку, спрятав нори внутри, а начинку распределив по поверхности. Маслянистость текстуры обеспечил ломтик авокадо, а крабовое мясо только дополнило блюдо вкусом. И «Филадельфия» и «Калифорния» несколько отличаются друг от друга по рецептуре, но оба этих вида роллов стали пользоваться невероятной популярностью и у американцев, и у европейцев, и у нас.





# classified

« PETITES ANNONCES » CLASSIFIED « ОБЪЯВЛЕНИЯ »

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»

Выпуск 30 | 26 июля – 01 августа 2024

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

**\*\*\* ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$\*\*\* (30 слов)**

**ASSURANCE INC.**  
Cabinet de services financiers

**Léon Arslanian**  
Courtier en assurance de dommages  
Conseiller en sécurité financière

Независимый страховой брокер

- автомобили, квартиры, дома
- коммерческие здания и транспорт
- страхование жизни
- от несчастных случаев

255 Boulevard de Gaulle  
Lorraine, QC J6Z 4H1

Тел.: 514-893-5991 | leon@assuranceinc.ca  
Факс: 450-965-8008 | www.assuranceinc.ca

**ШКОЛА EXPRESS** КУРСЫ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ  
ENGLISH, FRENCH  
www.ExpressEnglish.ca



**514-463-6307**  
ЗВОНИТЬ с 14:00 до 22:00

**День вечер выходные**

**Lionel-Groulx**  
Говорим по-русски

- занятия on-line (Zoom)
- занятия в школе (индивидуальные или в небольших группах)
- разные уровни

**АВТОМОБИЛИ**  
с ДИЛЕРСКИХ АУКЦИОНОВ  
США и КАНАДЫ

**khmil@videotron.ca**  
**514-662-5096**

Помощь в доставке по СНГ и Финляндию

**LA PETITE RUSSIE**

Книги • Сувениры • Ювелирные украшения  
Фарфор • CD • Видео

(514) 737-0447  
E-mail: lapetiterussie@gmail.com

4953-4955 Ch. Queen Mary, Montreal, QC H3W 1X4, Canada  
www.lapetiterussie.com

**VIC-TAN RENOVATION**

RBQ 5736-9993-01

ландшафтный дизайн  
ремонт и гидроизоляция фундамента

- тротуарная плитка
- цементные работы
- кирпичные работы
- подоконники

**514-346-8220**  
victanreno@yahoo.com

<http://dimsecurity.com>  
Member of CANASA, BSP, RBQ

**dim**  
digitalsecurityinc.

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ для частных домов и бизнесов

3850 Jean Talon Ouest, suite 150  
H3R 2G8, Montreal (QC) Canada

- Smart Home;
- HD видеонаблюдение, интерком и противопожарные системы;
- Установка, сервис и инспекция;
- Полный контроль через интернет и мобильный телефон.

info@dimsecurity.com  
**(514) 777 66 88**

[www.idigus.ca](http://www.idigus.ca) **IDigus**

Мувинговой компании **ТРЕБУЮТСЯ**

ВОДИТЕЛИ-ГРУЗЧИКИ и ГРУЗЧИКИ на полную и частичную занятость (выходные и праздничные дни)

- Базовый франц. язык (английский приветствуется);
- Физическая выносливость;
- Аккуратность и серьезное отношение к работе;
- Опыт на мувинге или опыт тяжелой физической работы (возможность обучения).

**РАБОТА КРУГЛЫЙ ГОД!**

ОПЛАТА:  
водитель-грузчик: от \$ 26/час\*;  
грузчик: от \$ 24/час\*;  
\*плюс чаевые и экстра.

**514-549-2895**

**Comptabilité Wittalina inc.**

персональные и корпоративные налоговые декларации

[www.wittalina.ca](http://www.wittalina.ca)

**ВАШ НАДЕЖНЫЙ ПАРТНЕР В ОБЛАСТИ БУХГАЛТЕРИИ И НАЛОГОВЫХ ДЕКЛАРАЦИЙ**

[www.facebook.com/comptawwittalina@gmail.com](http://www.facebook.com/comptawwittalina@gmail.com)

Телефон и WhatsApp  
**(514) 462-0199**

*Добро пожаловать!*  
*Лариса и Аркадий*

**ДОМА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ**

рады предложить вам услуги в Монреале и Лавале на любой срок: неделя, месяц, постоянно

Ваши родители или родственники пенсионного возраста обретут у нас домашний уют и профессиональное медицинское обслуживание.




**514-735-8523**

**TIRAT CARMEL**  
5785 Hudson, Montréal, H3S 2G4 (район Jewish General Hospital)

**MANOIR ST-CLAUDE**  
171, 7e Avenue, Laval, QC, H7N 4J5 (рядом Cartier и парк)

**Уроки вождения**

- Предоставление машины на экзамен
- Назначение экзамена в ближайший срок

**ПОЛНЫЙ КУРС для НАЧИНАЮЩИХ**

Литература на русском языке для теоретического экзамена

**РОМАН**  
(514) 865-2455  
(514) 733-8959

**ПОМОЩЬ ПРИ ВЫБОРЕ АВТОМОБИЛЯ**





**classified** PETITES ANNONCES CLASSIFIED ОБЪЯВЛЕНИЯ

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»

La Grande de Médias Canadiane / Groupe Média Métro / Canadian Media Group

MasterCard VISA

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

**NEWS** Хотите знать последние новости мира, Монреаля, Квебека? **ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ!**

[HTTP://WEMONTREAL.COM/](http://wemontreal.com/)

**01. АВТОМОБИЛИ**

Be Unique and Learn The Right Technique!

**НИКОЛАЙ КРЕЙЗЕРМАН**  
Основатель и директор

Гарантируем снятие страха дороги.  
Годами проверенная техника преподавания.

514.343.0543 4784 Van Horne Avenue  
unique-driving-school.ca Suite 105, H3W 1H7  
ecounique5@gmail.com Montreal, Quebec  
facebook.com/unique.driving Metro Plamandon

Société de l'assurance automobile Québec Association québécoise du transport et des routes **AQTR**

**АВТОМОБИЛИ**  
с ДИЛЛЕРСКИХ АУКЦИОНОВ  
США и КАНАДЫ

[khmil@videotron.ca](mailto:khmil@videotron.ca)  
514-259-2306

Помощь в доставке по СНГ и Финляндию

**02. ВРАЧИ | ЗДОРОВЬЕ**

**Centre dentaire Wilderton.** Все виды стоматологических услуг для взрослых и детей. Dr. Igor Nemirovski, DDS; Dr. Iura Nemirovski, DDS. **514-733-6161**

**ANN NAN Людмила ВАЧЬЯНЦ**

ASSOCIATION DES HYPNOLOGUES DU QUEBEC (1977)  
CANADIAN, RUSSIAN UNIVERSITY (MAJOR PSYCHOLOGY)

**ХОЛИСТИЧЕСКАЯ ПСИХОТЕРАПИЯ-ГИПНОТЕРАПИЯ-ГОМЕОПАТИЯ**

- Профилактика утомленного состояния при истощении нервной системы;
- Терапевтический восстановительный гипноз;
- Определение рисков и коррекция психосоматических нарушений организма;
- Подбор гомеопатических препаратов;
- Консультации онлайн.

**ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ**

[mila.holistpsych@gmail.com](mailto:mila.holistpsych@gmail.com) 514-602-87-96

**КАБИНЕТ ВОСТОЧНОЙ МЕДИЦИНЫ.** Иглорефлексотерапия (акупунктура), Китайский лечебный массаж (Туина), Натуропатия (траволечение), Оздоровительная гимнастика (Цигун), [www.vostmed.ca](http://www.vostmed.ca), facebook: **Сааков Vostmed 514-572-4708**

**03. ДЕТИ**

**Petite Planete**  
Частный детский садик (р-н Pierrefonds-Roxboro)

- Светлое помещение на первом этаже
- Горячее питание
- Прогулки

Образовательная программа  
Развивающие игры

**Возврат до 75%**

(514) 685-3729  
(514) 318-7799

**05. ИММИГРАЦИЯ**

**Александра Мельникова.** Лицензированный консультант по иммиграции и гражданству, член ICCRC. Президент компании «SKI Immigration», опыт более 10 лет. **438-878-7755**, e-mail: [oleksandra@skimmigration.com](mailto:oleksandra@skimmigration.com)

**06. КРАСОТА**

**Наталья Кучеренко** – Сертифицированный специалист по уходу за кожей и зарегистрированный массажист. **(514)963-8486. www.natbeautyspa.com**

**Предлагаю услуги ногтевого сервиса.** Цены – 25-55 \$ Адрес: 788 25 e Avenue Lachine H8S 3X8 Телефон +14387250477, **Наталья.**

**Салон красоты и здоровья Fairy.** В нашем салоне вас ждут профессионалы. **514-865-3595.** Принимаются страховки, гибкая система скидок, всегда в продаже Gift certificate.

**07.1. НЕДВИЖИМОСТЬ | агенты | продажа |**

ПОКУПКА / ПРОДАЖА ЖИЛЬЯ и ДОХОДНЫХ ДОМОВ **Vendirect.ca**

**Ольга Успенская**  
514-999-9260 courtier immobilier  
Опыт работы более 20 лет

**ПОКУПКА / ПРОДАЖА НЕДВИЖИМОСТИ**  
Брокер по недвижимости. **Лилия Бахрат, 514-625-5444**

100% защита Ваших интересов. **Лев Голберг** – брокер по недвижимости. **514-889-3595**

**Покупка/ Продажа недвижимости.** Ирина Гострая. Брокер по недвижимости **438-492-5599**

БРОКЕР ПО НЕДВИЖИМОСТИ **Татьяна ГРУНСКАЯ**  
REAL ESTATE BROKER / COURTIER IMMOBILIER RESIDENTIEL  
514-699-7723  
**RE/MAX HAUTE PERFORMANCE INC.**  
AGENCE IMMOBILIERE

**Людмила Озимек** – коммерческая и жилая недвижимость 514.927.9651

**07.2. НЕДВИЖИМОСТЬ | аренда : сдам / снимаю |**

**NDG.** Сдаются большие светлые отремонтированные квартиры в высотном здании в 10 минутах ходьбы от метро Vendom. Рядом с Westmount, школы, магазины, кафе, рестораны, парк. 21/2 – 850\$-900\$ (все включено (отопление, горячая вода, электричество, холодильник и плита); 31/2 – 950\$-980\$ (отопление, горячая вода, холодильник и плита включены). 2 лифта, прачечная. **514-483-3007 aptprudhomme@yahoo.ca**

**MONKLAND VILLAGE.** Сдаются большие светлые отремонтированные квартиры в высотном здании в 5 минутах ходьбы от метро Villa-Maria. Рядом школы, магазины, кафе, рестораны, парк. 31/2 – 1300\$-1400\$ в зависимости от этажности (отопление, горячая вода, холодильник и плита включены); 41/2 – 1600\$ (отопление, горячая вода, холодильник и плита включены); 41/2 – 1800\$ (2 ванные, гардеробная). 2 лифта, бассейн, гут, сауна, прачечная. **514-483-3007 aptprudhomme@yahoo.ca**

**07.3 НЕДВИЖИМОСТЬ | инспекция |**

**Satisfax Inspect** Лучшие цены

ИНСПЕКЦИЯ ДОМОВ

ПРОФЕССИОНАЛИЗМ И КОРРЕКТНОСТЬ

купить дом вслепую ? это инвестиция или азарт

tel: 514 574 8976 Доверьтесь специалистам fax: 514 747 1216

**\*\*\* ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$ \*\*\* (30 слов)**

Выпуск 30 (866) 26 ИЮЛЯ-01 АВГУСТА 2024 |

# classified

PETITES ANNONCES CLASSIFIED ОБЪЯВЛЕНИЯ

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»



ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

## 09. ПЕРЕВОЗКИ

**Квартирные переезды**

DEMEMAGEMENT  
RENTREPRISE DE COMMERCIAL  
"IDigus"  
514-549-2895  
www.IDigus.com

**IDigus.ca**

514-549-2895

## 10. РЕМОНТ И СТРОИТЕЛЬСТВО

**VIC-TAN RENOVATION**

RBQ 5736-9993-01

ландшафтный дизайн

- ремонт и гидроизоляция фундамента
- тротуарная плитка
- цементные работы
- кирпичные работы
- подоконники

**514-346-8220**  
victanreno@yahoo.com

Все виды **РЕМОНТНЫХ РАБОТ**. Качественно и не дорого. (514)660-5136, Аркадий

Вывозу строительный **МУСОР** до 5 куб. м. (1600 кг). Ломаю перегородки, снимаю полы. (438) 992-1129, Александр

Все виды строительных работ. 514-825-1813, Валерий

Компания **PRONTO DRAIN**. Обслуживание канализационных труб: прочистка, видеоинспекция, ремонт без экскавации грунта, резка корней. Быстро и профессионально. Гарантия. 438-938-6920 Георгий.

Компания **GRANITE MONOLITH** предлагает свои услуги по изготовлению **СТОЛЕШНИЦ** для кухонь и ванных комнат из кварца и гранита, и много другого, без посредников. профессионально, и качественно. (514) 463-0616, Александр

Все виды **СТРОИТЕЛЬНЫХ** и **РЕМОНТНЫХ работ**. Пере-планировка. Ванные, кухни, бейсменты. Высокое качество, гарантия. Лицензия RBQ #8319-1304-45. (514)803-4348, Владимир

**Внутренняя отделка. ОБЩИЙ РЕМОНТ.** Ванные, джирок, шпаклёвка, покраска, керамика, сантехника, бейсменты под ключ, циклевка полов. Уборка после ремонта. (514)443-8687, Алекс

**Изготовление и установка окон, дверей, порт-патио из алюминия и PVC.** Замена термопакетов. Без посредников. Напрямую от производителя. (514) 638 6362 Петр.

Компания **DV ALUMINIUM**. Алюминиевые окна и двери. **Оценка бесплатно!** 514-322-5345. www.dvaluminium.com

## 11. КУПЛЮ | ПРОДАМ

**LA PETITE RUSSIE**

Книги • Сувениры • Ювелирные украшения  
Фарфор • CD • Видео

(514) 737-0447  
E-mail: lapetiterussie@gmail.com  
4953-4955 Ch. Queen Mary, Montreal, QC H3W 1X4, Canada  
www.lapetiterussie.com

## 12. РАБОТА | Требуются |

**Работа для молодых девушек.** Требуются милые, приятной внешности девушки до 35 лет на высокооплачиваемую работу без особых знаний языков. Дополнительная информация по тел: (514) 431-9358. Виктория.

**Компании требуется на все руки мастер.** Разные работы. Оплата по договорённости. 514-476-7775 Иван

**Требуются работники для производства** алюминиевых и пластиковых окон и дверей. 514-322-5345 Мадлен (говорит по-русски).

**Серьезная строительная компания набирает рабочих разных профилей.** Хорошие условия. Информация по телефонам 514-825-1813, 514-481-5518

**Строительной компании требуются** специалисты с опытом для внутренних и наружных работ. Оплата по договоренности. 514-443-8687

**Клинике Идеал Боди срочно требуется ресепшионист** (514) 998-0998

**Требуются специалисты и разнорабочие** на все виды ремонтно-отделочных работ (покраска, шпаклевка, укладка плитки). Желательно с опытом работы. Достойная оплата (на чек). Тел. 782-882-6868, 438-476-5555

**В строительную компанию требуются работники** /для внутренних работ/. Дополнительная информация по тел.: 514-998-0359 http://mandrenovation.ca/

**Требуются работники** для производства алюминиевых и пластиковых окон и дверей. 514-322-5345 Мадлен (говорит по-русски).

**В строительную компанию** требуются рабочие для разного рода строительных работ. Звоните по тел.: 514-553-1331 / 514-815-3311

**Гаражу требуется автомеханик.** 514-816-2690 Михаил

**Агентство по трудоустройству** набирает разнорабочих на постоянную работу, полную занятость, имеющих право работы в Канаде (с возможностью последующего трудоустройства на компанию напрямую и предоставлением медицинской страховки и бонусов).

**Открыты следующие вакансии:**

- Производство и упаковка кондитерских изделий и шоколада (разнорабочий)
- Упаковка и маркировка косметической и текстильной продукции
- Разнорабочий на склад.

Оплата **от минимальной до 20\$/час.**

Знание английского/французского языков на функциональном уровне **ОБЯЗАТЕЛЬНО**. По всем вопросам звоните 514-731-4000 или присылайте CV на info@job4all.ca

**«Канадская Медиа Группа» приглашает специалистов в области рекламы.**

Требования к кандидатам: • коммуникабельность, активность; • желание зарабатывать; • владение ПК на уровне уверенного пользователя; • опыт продаж, наличие клиентской базы будет преимуществом.

Функциональные обязанности: • активные продажи; • создание и ведение клиентских баз; • ведение телефонных переговоров; • контроль прохождения сделки; • формирование рекламных предложений; • формирование отчетов по продажам и клиентским базам.

Условия работы: • стабильная оплата труда (оклад + проценты); • интересный и дружный коллектив; • возможность роста и развития в компании;

Свои резюме присылайте на адрес электронной почты: allmontreal@gmail.com

## 13. ТУРИЗМ, путешествия, спорт

**House of Travel Globalalliance.** Супер цены на все направления! Хотите получить отличный сервис, звоните! Анна Мельканова 514-481-7277 доб. 2225

**Voyage Les Vacanciers. Александра Окунева.** Лучшие цены на авиабилеты: • Бишкек / Алма-Ата / Москва / Киев | • Горящие путевки на юг | • Отдых в Karlovy Vary. (514) 267-9474 | (514) 403-4692

\*\*\* ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$\*\*\* (30 слов)

classified

PETITES ANNONCES ♦ CLASSIFIED ♦ ОБЪЯВЛЕНИЯ ♦

ДЕЛОВОЙ ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»  
La Gazette des Médias Canadiens  
Montreal and Quebec / Toronto  
Canadian Media Group

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

14. УСЛУГИ | СЕРВИС  
| разное |

**Доставка, монтаж и установка систем видеонаблюдения!**

**Tony Klisurov**  
514-623-6038  
514-800-5171

klisurov@distance-surveillance.ca  
www.istance-surveillance.ca

**ОТОПЛЕНИЕ/КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ**

Чистка и дезинфекция  
вентиляционных систем  
для бизнеса и дома

Обслуживание, установка и ремонт  
теплопомп, отопительных  
и вентиляционных систем, кондиционеров

**ГАРАНТИЯ НА ЗАПЧАСТИ**  
**514-952-8150**

www.timan-associates.com  
info@timan-associates.com**Timan**  
& associates  
PROFESSIONNEL  
BUCHALTERSKIY OPIAT  
25 LET**Timan & Associates C.P.A.**

- ▶ Личные, бизнес и корпоративные налоговые декларации;
- ▶ Бесплатная услуга «Второй шанс». Анализ ваших деклараций за предыдущие годы.
- ▶ Корпорации и частные предприниматели – бухгалтерские услуги, налоги, консультации по управлению бизнесом;
- ▶ TPS/TVO, зарплата, бухгалтерская и финансовая отчетность;
- ▶ Регистрация предприятий и частных предпринимателей;
- ▶ Бизнес-планы, налоговое и финансовое планирование, аудит.

CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANTS

450 boul. Decarie, Saint-Laurent, QC H4L 3K9 **514-331-1482**

## 15. СТРАХОВАНИЕ

Независимый страховой брокер

**LEON ARSLAINIAN.**

- автомобили, квартиры, дома
  - коммерческие здания и транспорт
  - страхование жизни
  - от несчастных случаев
- 514-893-5991**

**Олеся Нистор. СТРАХОВАНИЕ:**

- Украинцев, прибывающих в Канаду
  - Туристов-канадцев
  - Родственников в гостях
  - Супервизы
  - Иностранцев студентов
  - Новых прибывших
  - Иностранцев граждан, работающих по трудовой визе
  - Дальнотбойщиков в США-Канада
  - Для Вас и вашей семьи медицинское и зубное страхование.
- 438-402-4978**

**Страховой брокер** (коммерческие и частные страховки). **Виктория Лихачева.**  
**514-706-1986 victoria.phenix514@gmail.com**

## 16. ФИНАНСЫ

**Алина Осинцева.** Безбумажная бухгалтерия и делопроизводство /Зарплата и Кадры/ Налоговое планирование и налоговые консультации в США и Канаде/ Услуги виртуального Финансового Директора/Внедрение программного обеспечения обучение персонала/Консультации по ведению и оптимизации бизнеса/[www.count4less.com/](http://www.count4less.com/) +1-514-659-LESS (5377)

**Бухгалтерские услуги** для частных лиц и компаний. **Мартина Петрова.** 514-583-0662

## 17. ЮРИСТЫ | АДВОКАТЫ

**Адвокат Сергей Герасин**

- Консультации по правовым вопросам;
  - Семейное право – разводы, алименты, раздел имущества, признание отцовства;
  - Гражданские и коммерческие споры;
  - Жилищные споры;
  - Регистрация компаний;
  - Юридическое сопровождение бизнеса;
  - Составление договоров;
  - Подготовка и направление претензий.
- (514) 600-6025**

**Услуги русскоговорящего адвоката.** Уголовное, иммиграционное, коммерческое, гражданское право, нотариальные услуги, aid. **514-576-7414, Марин Гузун** [www.avocatguzun.com](http://www.avocatguzun.com)

**Babenko Mutchnik Avocats S.E.N.C.**

- Открытие и сопровождение бизнеса
  - Налоги
  - Гражданское и семейное право
  - Штрафы и дорожные нарушения.
- 442, Saint-Gabriel, bur 100, Montréal QC H2Y 2Z9. Tel. : **514-316-7735.**

## 18. ЦЕРКВИ, КОНФЕССИИ

**Евангельская церковь Евангельская Пятидесятническая Церковь (Святая Троица)**  
Тел. **514-679-4551.** Пастор **Вячеслав Седельников**



**ДОМА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ.** Услуги в Монреале и Лавале

**TIRAT CARMEL**  
5785 Hudson, Montréal, H3S 2G4  
(район Jewish General Hospital)

- индивидуальные комнаты
- качественное 3-х разовое питание ☺

**MANOIR ST-CLAUDE**  
171, 7e Avenue, Laval, QC, H7N 4J5  
(рядом ☺ Cartier и парк)

- русское телевидение и многое другое
- удобное расположение

**514-735-8523** [www.manoirstclaudes.com](http://www.manoirstclaudes.com)  
[www.tiratcarmel.com](http://www.tiratcarmel.com)

**Любые компьютерные услуги!** Быстро, эффективно и недорого! Компания ARTECH предлагает услуги по ремонту, настройке и продаже компьютеров. Выезд на дом; диагностика, настройка и ремонт; настройка быстрогодействия и чистка от вирусов; продажа ноутбуков, PC и комплектующих; установка, настройка и поддержка сетей. **514-295-2099** Тигран

**Satisfax**  
Качество, Корректность, Низкие цены

**КАРТРИДЖИ И ТОНЕРЫ ДЛЯ ВАШЕГО ПРИНТЕРА**

Нам доверилось большинство русских бизнесов

**514 - 5748976**  
[satisfax@gmail.com](mailto:satisfax@gmail.com)



**Истребление насекомых.** Истребление грызунов. Бесплатная оценка. **514. 561-8933.** [proextern@gmail.com](mailto:proextern@gmail.com)

**Ветеринарная клиника METROPOLINAINE.**  
Доктор Камель Шерради 514-731-9442.  
(Хирургия, Радиология, Стоматология, Все Лабораторные анализы). **ВETERАНЫ ОБСЛУЖИВАЮТСЯ БЕСПЛАТНО (Экзамен).**

\*\*\* ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$ \*\*\* (30 слов)



## Ремонтно-строительные работы всех видов




Полный спектр услуг по недорогому качественному ремонту квартир, офисов и магазинов.

**514-825-1813; 514-295-0099**


## ФОТООБОИ НА ЗАКАЗ

**ВЫ ЗАДАЁТЕ РАЗМЕР  
ВЫ ВЫБИРАЕТЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ**

Более **30** вариантов текстур



Выбор изображений на [www.Shutterstock.com](http://www.Shutterstock.com)



**Заказы по тел.: (514) 803-4791 ; (514) 804-9883 Александр**

## НАТЯЖНЫЕ ПОТОЛКИ







**ГАРАНТИЯ 15 ЛЕТ**

- водонепроницаемые
- пожароустойчивые
- не требуют ухода
- не трескаются
- широкая цветовая гамма

**514-803-4791**  
**514-804-9883**







| 514-484-2214 | 514-484-9282 | wemontreal@gmail.com

# Анекдоты ЛЮБОЙ КАПРИЗ ЗА ВАШИ ДЕНЬГИ...

Вчера минут 15 пыталась перейти дорогу. По зебре! Никто не пропускал. Тогда я взяла в руки кирпич, улыбнулась и пошла. Пропустили даже гаишники с мигалкой! Вывод: улыбайтесь - люди становятся добрее!

Шёл второй месяц моего захватывающего увлекательного лета.



Я тут узнала, что первая половина июля прошла. И у меня только один вопрос?



А кто-нибудь июнь вообще видел?

Если я упаду, не ржи придурок, загадывай желание, звезда упала!



Я не разбираюсь в птицах, Но я точно знаю где жена, а где муж



- Любой каприз за ваши деньги!  
- У меня только двести рублей...  
- Тогда не капризничайте.



Как говорила тётя Циля: «Не в деньгах счастье! Но с деньгами я могу себе позволить быть несчастной где угодно, с кем угодно и когда угодно!»



Единственные, кто не ворует контент друг у друга - это сайты погоды, на разных сайтах разный прогноз.

- Как это - поела и домой? Тебя вообще-то для вязки привели!



- Да я вообще-то и вязать не умею..

- Вот видео, как прошли мои выходные...  
- Это же фото?  
- Это - видео!!!



— Знаешь Фира, у mine последнее время совсем другие требования к мужчинам. Главное, шоб он был добрый, нежный и таки не глупый... Как ты думаешь, остались ещё такие банкиры??

РЕСТОРАН

# La Georgia

რესტორანი

грузинская и русская кухня

Меню состоит из самых вкусных и самых интересных блюд Европы, Закавказья и Азии в том числе:

Хачапури, Шашлыки, Аджабсанда, Долма, Чахохбили, Хинкали, Харчо, Цыплята табака.



## МЫ ВСЕГДА ВАМ РАДЫ!

### (514) 482-1881

5112 boul. Décarie,  
Montreal, QC, H3X 2H9  
SNOWDON



Resto Georgia Montreal

Uber Eats

CMG REAL ESTATE All Montreal  
*WeJoin.ca*

Новый сайт для тех кто продаёт и покупает.  
Найди своего брокера – он найдёт вам дом мечты.

**PROTEX EXTERMINATION**  
**ИСТРЕБЛЕНИЕ НАСЕКОМЫХ. ИСТРЕБЛЕНИЕ ГРЫЗУНОВ.**  
**ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ОБРАБОТКА И 100% ГАРАНТИЯ!**

**БЕСПЛАТНАЯ ОЦЕНКА**

- Конкурентные цены
- Сертифицированные и квалифицированные специалисты
- Подробный рапорт инспекции
- Письменная гарантия
- Профилактика и годовой контракт
- Эффективные натуральные и органические средства

БЕЗОПАСНО ДЛЯ ДЕТЕЙ И ЖИВОТНЫХ!

Продажа любых химикатов для устранения грызунов и насекомых

[proexterm@gmail.com](mailto:proexterm@gmail.com) **514. 561-8933**  
<http://protexextermination.com/>

**CANADA TOUR**

Индивидуальные туры по Канаде  
МОНРЕАЛЬ, ТОРОНТО, КВЕБЕК, ВАНКУВЕР

[canadaguidetour.com](http://canadaguidetour.com) | [tours@canadaguidetour.com](mailto:tours@canadaguidetour.com) | 514-659-8459 | 410 St-Nicolas, suite 245

514-484-2214 | 514-484-9282 | wemontreal@gmail.com

**514-909-6446**



# **НОВОСТИ**

**МОНРЕАЛЯ, КАНАДЫ, КВЕБЕКА**

**ЕДИНСТВЕННЫЙ НОВОСТНОЙ РЕСУРС  
НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ  
О БИЗНЕСЕ И ДЛЯ БИЗНЕСА.**

**ОПЕРАТИВНЫЙ И УДОБНЫЙ  
ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЛОК,  
ЕЖЕДНЕВНОЕ ОБНОВЛЕНИЕ  
НА САЙТЕ**

**[WEMONTREAL.COM](http://WEMONTREAL.COM),  
ЕЖЕДНЕВНАЯ РАССЫЛКА  
ПО ПОДПИСЧИКАМ.**



**МЫ РАБОТАЕМ ДЛЯ ВАС!**